



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### DIE FRIEDENSLICHTAKTION 2021



### DAS ALLE VERBINDET



Ein Zeichen für Frieden und  
Völkerverständigung.

Das möchten Pfadfinder und die  
Erdbeernarren mit der  
Friedenslichtaktion setzen.

Seit 1986 wird bei dieser Aktion  
die Flamme in der  
Geburtskirche Jesu in  
Bethlehem entzündet und nach  
Österreich gebracht.

Von dort aus gelangt es mit  
Pfadfindern nach Saarbrücken  
und wird von den Hansenberger  
Erdbeernarren abgeholt, um es  
Ihnen weiterzugeben.

**LICHTÜBERGABE AM  
MONTAG, DEN 13.12.2021.**



Damit das Friedenslicht auch in diesem Jahr  
möglichst viele Menschen erreicht, sind wir,  
die **Hansenberger Erdbeernarren** mal wieder  
in besonderer Mission unterwegs und bringen  
den Menschen in der Gemeinde Wallerfangen  
das Friedenslicht an die Haustüren.

Um enge Kontakte bei der Lichtübergabe zu  
vermeiden, geben wir bereits angezündete  
Dauerlichter mit Windschutz heraus. Dies ist  
eine Möglichkeit, wie auch Sie kontaktarm das  
Licht weitergeben können.

Denn auch bei der Übergabe an der Haustür  
empfehlen wir Zusammenkünfte zu vermeiden.  
Gerade in Zeiten wie diesen ist das  
Friedenslicht als Zeichen der Verbundenheit  
besonders wichtig.

### ANMELDESCHLUSS 12.12.2021

Anmeldungen unter: [info@erdbeernarren.com](mailto:info@erdbeernarren.com)  
oder unter Ute Klösel Tel.: 0173 / 3088412  
**Stichwort Friedenslicht 2021**  
(mit der Angabe Name und Adresse)



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis**

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

02.12.2021, Ring -Apotheke, Saarlouis Tel.: 06831-2790

03.12.2021, Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831-42121

04.12.2021, Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel.: 06836-5212

05.12.2021, Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel.: 06831-87197

06.12.2021, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831-73309

07.12.2021, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel.: 06835-3642

08.12.2021, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831-703936

### **i Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

**(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)**

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

**Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

**Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen  
Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006\***

### **i Kinderärztlicher Notfalldienst**

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**  
**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### **i HNO Notfalldienst**

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

### **i Augenärztlicher Notfalldienst**

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

### **i Zahnärztlicher Notfalldienst**

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

**04./05.12.2021**

Dr. J. Tilk, Nalbach, Tel.: 06838-7021

Es wird auch auf die Internetseite **www.zahnaerzte-saarland.de** verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### **i Tierärztlicher Notdienst**

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **http://tierarzt-saar.de/** abrufbar.





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden

### ■ Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Dennoch bitten wir, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger melden sich beim Pförtner am Rathauseingang an und werden mit ihrem Anliegen zu den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern weitergeleitet (Einwohnermeldeamt, Gemeindekasse).

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

Horst Trenz  
Bürgermeister



# AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 09. Dezember 2021, 17:15 Uhr** findet als Videokonferenz eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### Tagesordnung

###### Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 12. Oktober 2021 - Öffentliche Sitzung-
2. Stellungnahme zu Bauanfragen und Bauanträgen
3. Machbarkeitsuntersuchung Einbahnring Hospitalstraße - Bungertstraße
4. Vergabe zur Lieferung von Spielgeräten
5. Vergabe der Architektenleistung für die Freiwillige Ganztagschulen in der Gemeinde Wallerfangen
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### Nichtöffentliche Sitzung

7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 12. Oktober 2021 - Nichtöffentliche Sitzung-

8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen  
66798 Wallerfangen, den 29. November 2021  
Horst Trenz  
Bürgermeister

#### ■ Nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am **Dienstag, 07. Dezember 2021, 17:15 Uhr** findet in der Festhalle Walderfingia eine nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### Tagesordnung

###### Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. Mai 2020 -Nichtöffentliche Sitzung-
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Änderung der Friedhofssatzung
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 25. November 2021  
Horst Trenz, Bürgermeister

#### ■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen

##### Bekanntmachung

Am **Freitag, den 10. Dezember 2021, 18.00 Uhr**, findet im Dorfgemeinschaftshaus in Ihn, eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen statt.

##### Tagesordnung

###### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen vom 30.09.2021 - Öffentliche Sitzung -
2. Anhörung des Ortsrates Ihn/Leidingen:  
„Haushaltsplan 2022 der Gemeinde Wallerfangen
3. Gehwegausbau und Verkehrsberuhigung in Ihn und Leidingen
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) Nichtöffentliche Sitzung

5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen  
66798 Wallerfangen, den 29.11.2021

Der Ortsvorsteher

Wolfgang Schmitt

#### ■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 8. Dezember 2021** findet um **18.00 Uhr** in der **Walderfingia, Bungertstraße**, eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen statt, zu der ich Sie hiermit einlade.

Erläuterungen zu der Sitzung sind beigegefügt.

##### Tagesordnung

###### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen vom 22.09.2021 - Öffentliche Sitzung -
2. Anhörung des Ortsrates Wallerfangen:  
„Haushaltsplan 2022 der Gemeinde Wallerfangen“
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) Nichtöffentliche Sitzung

4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen  
66798 Wallerfangen, den 29. November 2021

Die Ortsvorsteherin

Julia Harenz

## ■ Öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Rammelfangen

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 8. Dezember 2021, 19.00 Uhr**, findet im großen Saal des Dorfgemeinschaftshauses in Rammelfangen eine öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Rammelfangen statt.

### Tagesordnung

#### A) Öffentliche Sitzung

Einwohnerfragestunde

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Rammelfangen vom 20. Januar 2021 -Öffentliche Sitzung-
  2. Anhörung des Ortsrates Rammelfangen: „Haushaltsplan 2022 der Gemeinde Wallerfangen
  3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
- 66798 Wallerfangen, den 29. November 2021  
Ortsvorsteherin  
Gabriele Harpers

## ■ Stellenausschreibung

**Die Gemeinde Wallerfangen sucht für das gut und gern besuchte Freibad Wallerfangen für die Freibadsaison 2022 (Mai bis September)**

### eine/n Kassierer/in (m/w/d)

in befristeter Teilzeitbeschäftigung mit 25 Stunden/Woche.

Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Freibadsaison 2022 (Mai bis September) befristet.

#### Aufgaben:

Verantwortlich u.a. für das Führen der Kasse im Schwimmbad, Einlasskontrolle und Erfassung der Einlässe, Auskünfte an Kunden/innen, Reinigungsarbeiten im Kassen- und Eingangsbereich

#### Fachliche Anforderungen:

- möglichst Erfahrungen, Kenntnisse und Fertigkeiten im Umgang mit Computerkassen (nicht zwingend erforderlich, eingehende Einweisung)
- französische Sprachkenntnisse sind wegen französisch sprechenden Freibadbesuchern von Vorteil

#### Persönliche Anforderungen:

- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- freundliches kundenorientiertes Verhalten

Die Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, auch an Wochenenden ist Voraussetzung.

#### Vergütung:

Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 2 TVöD.

Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter zu verwenden. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte bis zum 31. Dezember 2021 per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) oder an die Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen senden.**

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel-Nr.: 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

Horst Trenz

## ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt eine/n

### Gemeindebeschäftigte/n (m/w/d)

**in Vollzeit befristet für ein Jahr für den Gemeindebauhof**

Ihre Aufgaben sind u.a.:

Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Grünanlagen u.a. im Freibad, der Wege, Plätze, Brunnen, Friedhöfe usw.. Der Einsatz kann im gesamten Gemeindegebiet erfolgen.

Es wird erwartet:

- Führerschein Klasse B
- eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf ist von Vorteil
- Erfahrung im Umgang mit Motorsägen und Handmotorgeräten wie Freischneider, Heckenschere usw. sollte vorhanden sein
- Selbständiges Arbeiten

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst (TVöD-V). Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 2 TVöD-V.

Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von einem Jahr befristet.

Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter zu verwenden. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, ggfls. Zeugnis HWK, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte **bis zum 31. Dezember 2021** per Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) oder an die Gemeinde Wallerfangen, Personalamt, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen senden.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

Horst Trenz

## ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen stellt zum 01.08.2022

### eine/n Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf Fachangestellte/r für Bäderbetriebe (m/w/d)

ein.

Sie erwartet eine dreijährige Ausbildung, die aus einem praktischen und einem theoretischen Teil besteht.

Die praktische Ausbildung findet im Freibad Wallerfangen und in einem kooperierenden Betrieb im Hallenbad statt. Hier lernen Sie unterschiedliche Aufgaben praxisnah kennen.

Der theoretische Teil der Ausbildung wird an der berufsbildenden Schule Gewerbe und Technik in Trier absolviert.

(Zum Berufsbild: Fachangestellte für Bäderbetriebe beaufsichtigen den Badebetrieb in Frei- oder Hallenbädern, betreuen die Badegäste, überwachen die technischen Anlagen, pflegen die Außen- und Parkanlagen.)

#### Anforderungsprofil

- Guter Hochschulabschluss, bevorzugt mittlerer Bildungsabschluss oder ein als gleichwertig anerkannter Bildungsstand
- Zuverlässigkeit und sorgfältiges Arbeiten

#### Wir bieten

- eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung
- monatliche Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst in Höhe von monatlich 1.118,20 Euro (brutto) (für das Jahr 2022)

Wir bilden bedarfsorientiert aus und sind bei guten Leistungen während der Ausbildung und gutem Abschluss an einer Übernahme in ein Beschäftigungsverhältnis interessiert.

Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter zu verwenden. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf, die letzten beiden Schulzeugnisse, ggfls. Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte bis zum 31. Dezember 2021 per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) oder an die Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen senden.**

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24 gerne zur Verfügung.

Wallerfangen, den 15. November 2021

Der Bürgermeister

Horst Trenz

## ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen ist sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt

### **eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d) für die Gemeindekasse**

befristet für die Dauer von zwei Jahren in Vollzeit (39 Stunden/Woche). Die Bewerber/innen müssen eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r, Steuerfachangestellte/r oder in einem kaufmännischen Beruf mit einer Ausbildungszeit von mindestens drei Jahren mit mindestens befriedigendem Abschluss nachweisen.

Wir bieten Ihnen ein Arbeitsverhältnis, das sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/ TVöD-V richtet sowie die im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen. Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 6 TVöD-V.

#### **Zum Aufgabenbereich gehören u.a.**

- Mitarbeit bei der Abwicklung des Zahlungsverkehrs
- Führen von Sach-, Verwahr-, Vorschuss- und Personenkonten
- Fertigung von Tages- und Jahresabschlüssen
- Erhebung der Einnahmen einschl. Mahnverfahren
- Bearbeitung von uneinbringlichen Forderungen zur Vorbereitung von Niederschlagungen und Erlassen
- Beteiligung an Insolvenzverfahren als Gläubiger

- Abrechnung mit den Zahlstellen beim Einwohnermeldeamt, Freibad und Wasserleitungszweckverband
- Festsetzung der Kosten und der Säumniszuschläge
- Sachbearbeitung im Rahmen des SEPA-Verfahrens

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (u.a. tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Nachweis der abgeschlossenen Berufsausbildung mit Note), die Sie bitte **bis zum 31. Dezember 2021** per E-Mail an **personalamt@wallerfangen.de** oder alternativ per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

**Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich**

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Dennoch bitten wir, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger melden sich beim Pförtner am Rathauseingang an und werden mit ihrem Anliegen zu den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern weitergeleitet (Einwohnermeldeamt, Gemeindekasse).

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern wird gebeten, um unnötige Wartezeiten für Sie zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

## ■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0**

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

## ■ Sprechstunden

**Bürgermeister:**

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

**Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:**

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

## Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

## Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II, Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

## Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

## Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

<b>Rathaus</b> .....	<b>06831/6809-0</b>
Rathaus Fax-Nr. ....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

## Wasserleitungszweckverband

Verwaltung .....	06831/6809-0
Fax .....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst .....	0178/6112001

## Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Kiefer Wolfgang .....	06831/64184

## Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) .....	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) .....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) .....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) .....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) .....	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) .....	06831/7617047

## Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a,

..... Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a,

..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ..... Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4,

..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen,

Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara,

Keltenstr. 4, ..... Tel: 06831/964597

## Schulen

Grundschule Wallerfangen .....	06831/965199
Fax .....	06831/643422
Grundschule Gisingen .....	06837/91001
Fax .....	06837/7080051
FGTS .....	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg .....	06831/964585
Fax .....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen .....	06837/7968

## Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf .....	06837/1356
Fax-Nr. ....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen .....	06831/61128, 06831/643432
Fax .....	06831/643017

## Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen .....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen .....	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen .....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg .....	06837/1723
Heimathaus Wallerfangen .....	06831/60282
Haus Saargau .....	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen .....	06831/9620

## Polizei

Polizei Saarlouis .....	06831/9010
-------------------------	------------

## Mitteilungen der Verwaltung



Wasserleitungszweckverband  
„GAU – SÜD“

Der Verbandsvorsteher



## Trinkwasser

Die gesetzliche Grundlage zur Sicherung und Überwachung der Qualität des Trinkwassers ist das "Gesetz zur Verhütung und Bekämpfung von Infektionskrankheiten beim Menschen (Infektionsschutz-Gesetz - IfSG)".

Im § 37 Abs.1 IfSG wird die Qualität des Trinkwassers im Hinblick auf die menschliche Gesundheit grundsätzlich definiert:

„Wasser für den menschlichen Gebrauch muss so beschaffen sein, dass durch seinen Genuss oder Gebrauch eine Schädigung der menschlichen Gesundheit, insbesondere durch Krankheitserreger, nicht zu besorgen ist“.

Weiterhin wird die Verpflichtung der Überwachung der Wassergewinnungs- und Wasserversorgungsanlagen an die Gesundheitsämter übertragen.

Die Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung) legt detailliert Anforderungen fest für

- die Beschaffenheit des Trinkwassers,
- die Aufbereitung des Wassers,
- die Pflichten der Wasserversorger sowie
- die Überwachung des Trinkwassers.

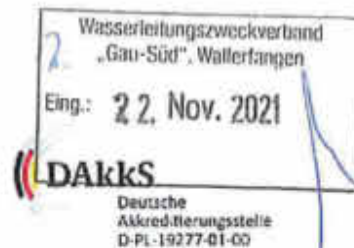
Mit der Trinkwasserverordnung wird die europäische "Richtlinie des Rates vom 3. November 1998 über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Richtlinie 98/83/EG)" in nationales Recht umgesetzt.

Die aktuellen Parameter für das Wasserwerk Schäferbruch (versorgt alle Gau-Ortsteile sowie den Ortsteil Niedaltdorf) entnehmen Sie bitte den folgenden Seiten.



energis-Netzgesellschaft mbH  
Trinkwasserkontrolllabor  
Kurt-Kessler-Straße  
66806 Ensdorf

**energienetz**<sup>7</sup>  
saar



EINBERANGEN 23. Nov. 2021

## Untersuchungsbericht

### Trinkwasserunters. gem. Anlage 4 c) TrinkwV Parameter der Gruppe B - Anl. 2T1+3

1. Ausfertigung vom 19.11.2021

**Auftraggeber:**

**Auftrag:** 2014OR00004

Wasserleitungsverband Gau-Süd, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen  
06831 / 6809 82,

**Referenz:** Trinkwasserüberwachung gemäß Probenahmeplan Gesundheitsamt

**Bearbeiter:** Dr. Thomas Brück, Laborleiter

**Kontakt:** Tel.: 0681 / 607-6207 / FAX: 0681 / 607-6582 / Email: thomas.brueck@energis.de

**Thema:**

**Probe Nr.:** 202107736 **Probenahme:** 14.10.2021 11:00

**Probenehmer:** Bernd Schröder, energis-Netzgesellschaft mbH Trinkw im QS-System eingebunden: ja

**Probenahmestelle:** Wasserwerk Schäferbruch / Reinwasser ZH

**PSN:** 1230004400107

**Anschrift:** Wasserleitungsverband Gau-Süd  
Fabrikplatz - 66798 Wallerfangen

**Probeart:** Trinkwasser

**Probenahmeart:** Ablaufprobe DIN EN ISO 19458:2006;  
Zweck A

**Probeneingang/Untersuchungsbeginn:** 14.10.2021 15:15

Untersuchungsparameter	Einh.	Messwert	Grenzwerte		Verfahren	Bemerkung
			Min.	Max.		
Aluminium	mg/l	<0,005		0,200	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	1) (D-PL-18908-01-00)
Ammonium	mg/l	<0,02		0,5	DIN 38406-5:1983	
Basenkapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,04			DIN 38404-10:2012	
Bor	mg/l	0,01		1,00	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	1) (D-PL-18908-01-00)
Bromat	mg/l	<0,002		0,010	DIN EN ISO 15061:2001	
Calcit-Lösekapazität	mg/l	-3,80		5,00	DIN 38404-10:2012	
Das Wasser ist Calcit-		abscheidend			DIN 38404-10:2012	
Calcium	mg/l	34,9		400,0	DIN EN ISO 14911:1999	
Chlorid	mg/l	9,2		250,0	DIN EN ISO 10304-1:2009	
Chrom, gesamt	µg/l	<0,3		50,0	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	2) (D-PL-18908-01-00)
Cyanid, gesamt	mg/l	<0,005		0,050	DIN EN ISO 14403:2012	
Eisen, gesamt	mg/l	<0,005		0,200	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	2) (D-PL-18908-01-00)
Fluorid	mg/l	0,10		1,50	DIN EN ISO 10304-1:2009	
Geruch (qualitativ)		kein			DIN EN 1822:2006 / ANHANG C	3)

19.11.2021 Dr. Thomas Brück, Laborleiter, Kopie an Gesundheitsamt Saarlouis

Abschluss der Prüfung und Freigabe

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe. Ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors dürfen die Untersuchungsergebnisse nur vollständig vervielfältigt werden.

energis-Netzgesellschaft mbH  
Trinkwasserkontrolllabor  
Kurt-Kessler-Straße  
66806 Ens Dorf

energienetz<sup>7</sup>  
saar

DAkKS  
Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-19277-01-00

## Untersuchungsbericht

### Trinkwasserunters. gem. Anlage 4 c) TrinkwV Parameter der Gruppe B - Anl. 2T1+3

1. Ausfertigung vom 19.11.2021

Untersuchungsparameter	Einh.	Messwert	Grenzwerte		Verfahren	Bemerkung
			Min.	Max.		
Geruchsschwellenwert 23 °C (TON)		<1		3	DIN EN 1622:2006	
Gesamthärte	°dH	11			DIN 38409-6	
Kalium	mg/l	2,4		12,0	DIN EN ISO 14911:1999	
Leitfähigkeit bei 25 °C	µS/cm	399		2790	DIN EN 27888:1993	3)
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	359		2500	DIN EN 27888:1993	
Magnesium	mg/l	27,8			DIN EN ISO 14911:1999	
Mangan, gesamt	mg/l	<0,002		0,05	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	2) (D-PL-18908-01-00)
Natrium	mg/l	4,3		200,0	DIN EN ISO 14911:1999	
Nitrat	mg/l	25,2		50,0	DIN EN ISO 10304-1:2009	
Nitrit	mg/l	<0,005		0,1	DIN EN 26777:1993	
Nitrat / Nitrit-Formel	mg/l	0,50		1,00	X017	
Ges. org. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	0,6			DIN EN 1484 (H3) 2019-04	
Oxidierbarkeit	mg/l O2	<0,50		5,00	DIN EN ISO 8467:1995	
pH-Wert Calcit-Sättigung		7,89			DIN 38404-10:2012	
Delta-pH-Wert		0,17			DIN 38404-10:2012	
pH-Wert elektrometrisch		8,06	6,50	9,50	DIN EN ISO 10523:2012	3)
Summe Kationenäquivalente	mmol/l	4,28			DIN 38404-10:2012	
Summe Anionenäquivalente	mmol/l	4,13			DIN 38404-10:2012	
Fehler der Ionenbilanz	%	3,57			DIN 38404-10:2012	
Quecksilber	µg/l	<0,10		1,00	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	1) (D-PL-18908-01-00)
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	3,00			DIN 38409-7:2005	
Selen	µg/l	<0,60		10,00	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	1) (D-PL-18908-01-00)
Sulfat	mg/l	25,1		250,0	DIN EN ISO 10304-1:2009	
Trübung	FNU	0,18		1,00	DIN EN ISO 7027:2000	3)
Uran	µg/l	<0,20		10,00	DIN EN ISO 17294-2 (E29) 2017-01	1) (D-PL-18908-01-00)
Wassertemperatur bei Entnahme	°C	11,4			DIN 38404-4:1976	3)
Temperatur bei pH-Messung	°C	11,4		25,0	DIN EN ISO 7027:2000	
Benzol	µg/l	<0,5		1,0	DIN 38407-F43 2014-10	1) (D-PL-19991-01-00)
1,2-Dichlorethan	µg/l	<0,5		3,0	DIN 38407-F43 2014-10	1) (D-PL-19991-01-00)
Tetrachlorethan	µg/l	<0,5		10,0	DIN 38407-F43 2014-10	1) (D-PL-19991-01-00)

19.11.2021 Dr. Thomas Brück, Laborleiter, Kopie an Gesundheitsamt Saarlouis

Abschluss der Prüfung und Freigabe

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe. Ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors dürfen die Untersuchungsergebnisse nur vollständig vervielfältigt werden.

energis-Netzgesellschaft mbH  
Trinkwasserkontrolllabor  
Kurt-Kessler-Straße  
66806 Ensdorf

energienetz<sup>7</sup>  
saar

 **DAkkS**  
Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-19277-01-00

## Untersuchungsbericht

### Trinkwasserunters. gem. Anlage 4 c) TrinkwV Parameter der Gruppe B - Anl. 2T1+3

1. Ausfertigung vom 19.11.2021

Untersuchungsparameter	Einh.	Messwert	Grenzwerte		Verfahren	Bemerkung
			Min.	Max.		
Trichlorethen	µg/l	<0,5		10,0	DIN EN ISO 10301:1997 2)	(D-PL-19991-01-00)
Pflanzenschutzmittel, gesamt	µg/l	0,00		0,50	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Alachlor	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Ametryn	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Atrazin	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Azinphos-ethyl	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Azinphos-methyl	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Bromacil	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Carbetamid	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Chlorfenvinphos	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Chloridazon	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Chloridazon-desphenyl (nrM-nichtrelv. Metabolit B)	µg/l	<0,02			DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Chloroxuron	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Chlortoluron	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Cyanazin	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Desethylatrazin	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Desethyl-Terbuthylazin	µg/l	<0,02			DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Desisopropylatrazin	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Desmetryn	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Diuron	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Fenuron	µg/l	<0,01		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Hexazinon	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Isoproturon	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Linuron	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Metalaxyl	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Metamitron	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Metazachlor	µg/l	<0,02		0,10	DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Metazachlorsäure (nrM-nichtrelv. Metabolit BH479-4)	µg/l	<0,02			DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)
Metazachlorsulfonsäure (nrM-nichtrelv. Metabolit BH479-8)	µg/l	0,24			DIN 38407-F36 2014-09 1)	(D-PL-18908-01-00)

19.11.2021 Dr. Thomas Brück, Laborleiter, Kopie an Gesundheitsamt Saarlouis

Abschluss der Prüfung und Freigabe

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe. Ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors dürfen die Untersuchungsergebnisse nur vollständig vervielfältigt werden.

energis-Netzgesellschaft mbH  
Trinkwasserkontrolllabor  
Kurt-Kessler-Straße  
66806 Ensdorf

**energienetz**<sup>1</sup>  
saar

**DAkkS**  
Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-19277-01-00

## Untersuchungsbericht

### Trinkwasserunters. gem. Anlage 4 c) TrinkwV Parameter der Gruppe B - Anl. 2T1+3

1. Ausfertigung vom 19.11.2021

Untersuchungsparameter	Einh.	Messwert	Grenzwerte		Verfahren	Bemerkung
			Min.	Max.		
Methabenzthiazuron	µg/l	<0,01	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Metobromuron	µg/l	<0,01	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Metolachlor	µg/l	<0,02	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Metoxuron	µg/l	<0,01	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Metribuzin	µg/l	<0,01	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Monolinuron	µg/l	<0,01	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Monuron	µg/l	<0,01	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Napropamid	µg/l	<0,02	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
N,N-Dimethylsulfamid (DMS) (nrM-nichtrelv. Metabolit)	µg/l	0,03		DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Pendimethalin	µg/l	<0,02	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Prometryn	µg/l	<0,02	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Propazin	µg/l	<0,02	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Sebutylazin	µg/l	<0,02	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Simazin	µg/l	<0,01	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Terbutryn	µg/l	<0,02	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)
Terbuthylazin	µg/l	<0,02	0,10	DIN 38407-F36 2014-09	1)	(D-PL-18908-01-00)

Die Probe erfüllt die Anforderungen der TrinkwV ✓

n.n. : nicht nachweisbar; BG Bestimmungsgrenze; n.b. nicht bestimmt; n.a. nicht auswertbar

- 1) akkreditiertes/gelistetes Partnerlabor in Fremdvergabe
- 2) Parameter geprüft durch akkreditierten/gelisteten Unterauftragnehmer
- 3) Messung durch Probennehmer
- 5) Bewertung gemäß TrinkwV und DVGW Arbeitsblatt W 552

19.11.2021 Dr. Thomas Brück, Laborleiter, Kopie an Gesundheitsamt Saarlouis

Abschluss der Prüfung und Freigabe

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe. Ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors dürfen die Untersuchungsergebnisse nur vollständig vervielfältigt werden.

## Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

**Gemeinde Wallerfangen**

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

**Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"**

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
<b>Hauptamt</b>		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
<b>Personalamt</b>		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
<b>Finanzverwaltung</b>		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
<b>Gemeindekasse</b>		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Frau Gergen Kira	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
<b>Ordnungsamt</b>		
Kommissarischer Amtsleiter Ortspolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Begrüßungsgeld, Windelzuschuss	Herr Pallier Pascal	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Fundamt, Gewerbeamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Meyer Sophie	34
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Mitarbeiter	Herr Klösel Kevin	47
<b>Bau- und Umweltamt</b>		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Mitarbeiterin	Frau Hoffmann Andrea	32
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	06831 / 64 31 572
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
<b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>		
	<b>Fax: 06831/ 6809-88</b>	<b>Tel.: 06831/ 6809-</b>
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Zuniga Rodriguez Adriana	81
<b>Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.</b>		
	<b>Telefon</b>	<b>Fax:</b>
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
<b>Vermietung Walderfingia</b>	<b>Frau Schneider Gabi</b>	<b>0177/680 99 10</b>

**Standesamt**

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.

## ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt | <input type="checkbox"/> Verkehrsschild beschädigt                           |
| <input type="checkbox"/> Schutt / Unratablagerung                               | <input type="checkbox"/> Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht |
| <input type="checkbox"/> Fahrbahndecke beschädigt                               | <input type="checkbox"/> Straßenbaustelle nicht gesichert                    |
| <input type="checkbox"/> Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft                |  |

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.



## ■ Reservierung der Titelseite des Amtsblattes der Gemeinde Wallerfangen für das Jahr 2022

Am **Dienstag, den 07. Dezember 2021 ab 9.00 Uhr** kann mit der Reservierung der Titelseite für das Amtsblatt 2022 begonnen werden. **Reservierungswünsche mit Angabe der Kalenderwoche, Art der Veranstaltung und Veranstalter werden per E-Mail an [anja.hermes@wallerfangen.de](mailto:anja.hermes@wallerfangen.de) ab oben genannten Zeitpunkt angenommen.** Für Rückfragen geben Sie bitte Ihre Telefon- bzw. Handy-Nr. an. Reservierungen die per Telefon, Telefax oder Email vor diesem Termin eingehen, werden nicht berücksichtigt. Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, auch reservierte Titelseiten zu ändern. Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
Der Bürgermeister  
Horst Trenz

## ■ Mitteilung des Bauamtes

### Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese

## ■ Mitteilung des Eigenbetriebes Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen

**Der Eigenbetrieb Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen informiert:**

### Erlass von Grundlagenbescheiden zur Festsetzung der Niederschlagswassergebühr

Nach dem die neue Gebührensatzung in der 45 KW im amtlichen Nachrichtenblatt rückwirkend zum 01.01.2018 in Kraft gesetzt wurde, hat das Abwasserwerk aus den Ergebnissen der Anhörung damit begonnen Grundlagenbescheide zu erlassen, in dem die gebührenpflichtige Fläche festgestellt wird. Wir möchten in Erinnerung rufen, dass die Kanalgebühren seit dem Jahr 2018 vorläufig erhoben wurden und in der Folge endgültig festgesetzt werden müssen. Von daher wird es auch dazu kommen, dass Bürger einen Grundlagenbescheid für bereits veräußerte Grundstücke erhalten werden.

Der Grundlagenbescheid wird Basis zur Erhebung der neuen Niederschlagswassergebühr sein, die zukünftig mit der Schmutzwassergebühr erhoben wird.

**Bei dem Grundlagenbescheid handelt es sich um einen Verwaltungsakt mit einer Rechtsbehelfsbelehrung. Dem Bescheidempfänger steht somit der Rechtsweg offen. Aus diesem Grund bitten wir Sie, von telefonischen Rückfragen zum Grundlagenbescheid abzusehen, da Ihren Einwendungen nur noch schriftlich abgeholfen werden kann.** Da unsere Öffentlichkeitsarbeit leider nicht den gewünschten Erfolg zeigt, haben wir die telefonische Erreichbarkeit des Abwasserwerkes eingeschränkt, um den Dienstbetrieb aufrecht zu erhalten. Zur Klärung Ihrer Angelegenheiten bieten wir montags bis donnerstags von 13:00 - 16:00 h und zzgl. donnerstags von 08:00 - 12:00 h Sprechstunden im alten Postgebäude an.

Der Bürgermeister als Werkleiter  
Horst Trenz

Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.  
Der Bürgermeister  
Horst Trenz

**Streugutbehälter**

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus am Friedhof
<b>Düren</b>	Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
<b>Gisingen</b>	Feuerwehrgerätehaus
<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche
<b>Kerlingen</b>	Am Kindergartenelände Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath Kirche
<b>Rammelfangen</b>	an der Kirche Am Kirchenweg
<b>St. Barbara</b>	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachlandener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
<b>Oberlimberg</b>	Anwesen Dorfstraße 3

**■ Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar**

Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

**Änderung Tagungsmodus für die Sitzung der Verbandsversammlung am 07.12.2021**

Aufgrund der aktuellen Entwicklung der pandemischen Lage wird der Tagungsmodus für die Sitzung der Verbandsversammlung am 07.12.2021 wie folgt geändert:

- Die Sitzung findet als Hybrid-Sitzung im **EVS Dienstgebäude in der Untertürkheimer Straße 21, 66117 Saarbrücken** unter Einhaltung der 2 G Regelung statt.
- Etwaige Besucher der Verbandsversammlung bitten wir um vorherige Anmeldung an folgende Mail Adresse: [vorzimmer.geschaeftsfuehrung@evs.de](mailto:vorzimmer.geschaeftsfuehrung@evs.de)

**Der Entsorgungsverband Saar informiert:**

Die gedruckten Abfuhrkalender des EVS für das Jahr 2022 werden über das Amtsblatt Ihrer Gemeinde in der Woche vom 13.12. bis 17.12.2021 verteilt. Einen individuellen Online-Abfuhrkalender mit Erinnerungsservice per E-Mail bietet der EVS auf seiner Internetseite unter [www.evs.de](http://www.evs.de) an.

**Verlosaktion beim EVS Online-Verschenkmart - zehn saarländische Bio-Weihnachtsbäume zu gewinnen**

„Verschenken ist der beste Weg zur Abfallvermeidung“. Unter diesem Motto betreibt der Entsorgungsverband Saar seit über einem Jahrzehnt erfolgreich den kostenlosen, nicht-kommerziellen Internet Tausch- und Verschenkmart für das Saarland.

Auf der Online-Plattform [www.evs-verschenkmart.de](http://www.evs-verschenkmart.de) haben inzwischen viele Hundert gut erhaltene Möbelstücke, Haushaltsgegenstände, Elektro- und Elektronikgeräte, Bücher, Spielzeug, Kleidungsstücke, Garten- und Baumaterialien die Besitzer\*innen gewechselt und damit die Chance auf ein zweites Leben bekommen.

Als Dankeschön an alle Nutzer\*innen und schönen Anlass zum Kennenlernen der Plattform verlost der EVS zehn Bio-Weihnachtsbäume aus dem saarländischen Landeswald - kostenfreie Lieferung nach Hause inklusive. Um an der Verlosung teilzunehmen gilt es, im Aktionszeitraum 25. November bis 5. Dezember eine Anzeige in dem Online-Portal [www.evs-verschenkmart.de](http://www.evs-verschenkmart.de) zu finden. Alle wichtigen Infos rund um die Aktion sowie die Teilnahmebedingungen gibt es ebenfalls dort.

U.a. mit dem Gewinnspiel beteiligt sich der EVS an der Europäischen Woche der Abfallvermeidung 2021 ([www.wochederabfallvermeidung.de](http://www.wochederabfallvermeidung.de)).

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

**■ Herzlichen Glückwunsch**

**zum 94. Geburtstag von  
Herr Werner Dolibois, Wallerfangen  
am 28.11.2021**



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Julia Harenz	Markus Spurk	Horst Trenz
Ortsvorsteherin	Stellv. Ortsvorsteher	Bürgermeister

## Sicherheit und Ordnung

**■ Informationen über COVID-19 in der Gemeinde Wallerfangen**

**Stand: 25.11.2021**

Jemals bestätigte Fälle	505
Neue Fälle	5
Aktive Fälle	89
Gestorbene (von jemals gemeldeten Fällen)	8
Geheilte (von best. Fällen)	408
Der Bürgermeister Horst Trenz	

## Die Ortsvorsteher

**Bedersdorf**

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

**Düren**

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



## Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



## Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

### Der Ortsvorsteher informiert

#### Der Nikolaus kommt nach Kerlingen

**Termin: 05.12.2021 ab 17:30 Uhr**

Auch in diesem Jahr wird der Nikolaus wieder nach Kerlingen kommen und die Kinder mit Geschenken erfreuen. Wegen der aktuellen Infektionslage wollen wir allerdings wie im vorigen Jahr wieder darauf verzichten, die Nikolausfeier im geschlossenen Raum im DGH durchzuführen. Es ist deshalb geplant, dass die Geschenkübergabe durch den Nikolaus wieder an der Haustür erfolgt, und zwar unter Einhaltung der geltenden Abstands- und Hygieneregeln.

Alle Eltern, die an einem Nikolausbesuch interessiert sind, können sich **bis zum 03. Dezember 2021** bei den unten genannten Kontaktpersonen anmelden und erhalten dort auch nähere Informationen über den genauen Ablauf der Aktion.

Kontaktpersonen:

Marylene Bathis, Tel.: 909877

Sonja Sander, Tel.: 900667



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### Spielmannszug der freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Liebe Musikerinnen und Musiker, unsere nächste Probe ist am 03.12.2021 um 20 Uhr im Feuerwehrhaus in Wallerfangen!

Bis dahin...bleibt gesund!

Herzliche Grüße Euer Vorstand

### Förderverein der freiwilligen Feuerwehr Lbz. Ittersdorf

#### Kürbisschnitzen und Halloweenbasteln

Am 23.10. fand unsere Aktion „Kürbisschnitzen und Halloweenbasteln“ an unserem Gerätehaus in Ittersdorf statt. Die Kinder konnten zusammen mit ihren Eltern einen Kürbis ihrer Wahl nach eigenen Vorstellungen schnitzen und gestalten. Herausgekommen sind viele tolle und kreative Kürbisse. Später konnte dann jedes Kind noch an unserer Bastelaktion teilnehmen und eine Mumie basteln. Den Nachmittag haben wir gemeinsam, in gemütlicher Runde mit Rostwurst, Tee und anderen Getränken ausklingen lassen.

Ein besonderes Dankeschön geht an dieser Stelle an den Kartoffelhof der Familie Gammel in Wallerfangen für die schönen Kürbisse, ohne die unsere Aktion gar nicht möglich gewesen wäre. Für uns war die Aktion ein voller Erfolg und wir bedanken uns bei all unseren Gästen und Helfern für die Teilnahme und den schönen Nachmittag, den wir zusammen verbringen durften.

#### Der Nikolaus in Ittersdorf

Schweren Herzens haben wir uns auf Grund der aktuellen Pandemielage dazu entschlossen, keine Veranstaltung am Gerätehaus in Ittersdorf durchzuführen.

Der Nikolaus wird jedoch wie im letzten Jahr den Kindern, die sich für diese Aktion angemeldet haben, ihre Nikolausstüte nach Hause bringen. Die Aktion findet am 05.12.2021 ab 17:00 Uhr statt.

Natürlich freut sich der Nikolaus sehr über selbstgemalte Bilder.

### Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West	06837/74521 oder 0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244 oder 0151/17261615
Gemeindejugendwart Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen,	0174-8222133
Frank MINOR,	06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,	06837-1510

## Jung und alt

### LAG-Warndt-Saargau e.V.

#### Verschiebung der 10. LAG-Warndt-Saargau e.V.

#### Mitgliederversammlung auf 2022

Eigentlich hätte die LAG Warndt-Saargau e.V. am 01. Dezember 2021 ihre 10. Mitgliederversammlung veranstalten wollen, aufgrund des Pandemiegeschehens mit immer höheren Inzidenzen und den Empfehlungen zu Kontaktbeschränkungen wird sie jedoch vorsorglich auf das 1. Quartal 2022 verschoben.

Über den neuen Termin wird die Geschäftsstelle der LAG Warndt-Saargau e.V. rechtzeitig informieren. In der 10. Mitgliederversammlung soll auch der LAG-Vorstand neu gewählt werden.

Weitere Informationen zum LEADER-Programm der LAG Warndt-Saargau e.V., zur Förderregion sowie zu abgeschlossenen und laufenden Projekten können über die vereinseigene Website unter <https://www.warndt-saargau.eu> abgerufen werden.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 - 2020 ebenfalls aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.



# Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.



Das Jahr 2022 steht vor der Tür. Der Verein für Heimatforschung Wallerfangen e. V. beschreitet neue Wege, um das Interesse an der Historie unserer attraktiven Gemeinde hoch zu halten oder zu wecken. Dazu gehört erstmals auch die Herausgabe eines Wandkalenders mit 13 großformatigen Bildern.

Die stimmungsvollen Fotografien aus dem Archiv des Vereins erzählen ganze Geschichten aus dem alten Wallerfangen von der Mitte des 19. bis in die Mitte des 20. Jahrhunderts. Da rauchen im März die Schloten der Keramikfabrik Villeroy & Boch mitten im Ort, auch präsentiert sich im Juni der Musikverein Concordia vor dem Schloss der Familie Villeroy de Galhau, und im November hebt sich in der Sonnenstraße der Schlagbaum der „Wegegeld-Hebestelle auf der Gemeindestraße von Wallerfangen über St. Barbara zur Banngrenze nach Guisingen“, wie das Amtsblatt des Jahrgangs 1868 auf Seite 270 vermerkt. Es ist immer wieder spannend zu sehen, wie sich die Zeiten verändert haben und Wallerfangen sich mit der Zeit gewandelt hat. Lassen Sie sich verzaubern von der Pracht ehemaliger Herrensitze, lassen Sie ihr Herz mitfühlen beim Anblick ehemaliger Felsenwohnungen in der Engt, oder verschenken Sie einfach dreizehnmal ein Stück Heimatgeschichte.

Der hochwertig gedruckte Kalender im Format DIN A3 ist ein zeitloses, passendes Geschenk für viele Gelegenheiten - für sich selbst oder andere. Gerahmt wird jedes einzelne Monatsbild zu einem stilvollen Wandschmuck, der noch weit über das Jahr 2022 hinaus viel Freude bereitet.

**Erhältlich ist der Bildkalender im Historischen Museum Wallerfangen auf der Adolphshöhe, Louisenstraße 3, freitags, samstags und sonntags von 15 bis 18 Uhr zum Preis von 19.- €. Mit dem Kauf unterstützen Sie die Arbeit des Vereins für Heimatforschung Wallerfangen e. V.**

## ■ Einweihung der Schullehrküche an der Schule am Limberg in Wallerfangen

Die Schulgemeinschaft der Schule am Limberg in Wallerfangen kann sich über eine neue Schullehrküche freuen. Der Landkreis Saarlouis hat rund 160.000 Euro in das Projekt investiert. Dabei wurde neben den Kücheneinheiten und Geräten auch die Infrastruktur der Elektro- und Wasseranschlüsse modernisiert. Neu ist auch die Akustikdecke mit moderner LED-Beleuchtung. Zudem gibt es ausreichend Kochutensilien für den täglichen Gebrauch. Die neue Küche verfügt über vier separate Arbeitsbereiche, die von beiden Seiten bedienbar sind. Damit die Schülerinnen und Schüler ihre selbstgekochten Gerichte auch verzehren können, entstand neben den Kücheneinheiten eine moderne Bistro-Sitzecke mit Tischen.

„Für uns als Landkreis ist es wichtig, das Thema gesunde Ernährung und gesundes Kochen im Rahmen der Arbeitslehre weiter voranzubringen. Die Schülerinnen und Schüler lernen so, wie viel Spaß gemeinsames Kochen machen kann“, betonte Landrat Patrik Lauer in seiner Begrüßung. Die rund 310 Schülerinnen und Schüler haben an der Schule neben dem Fach Arbeitslehre auch die Möglichkeit, an einer Koch- und Back-AG teilzunehmen. Die Teilnehmer der Arbeitsgemeinschaft zeigten am Vormittag der feierlichen Einweihung bereits mit süßen und herzhaften Flammkuchen, was in den neuen Küchen alles möglich ist.

Der Schulleiter Dr. Andreas Jungbluth zeigte sich nach der Fertigstellung mehr als zufrieden. „Ich bin überrascht über das tolle Gesamtergebnis der Küche, sowohl die Funktionalität als auch die Qualität haben mich voll überzeugt.“

Schülersprecher Dario Weiler, kannte bisher nur die Küche, die bereits in den 50er Jahren erbaut wurde. Er bedankte sich noch mal bei allen Beteiligten für die neue hochmoderne Lehrküche und sagte, er freue sich schon, als Mitglied der Koch- und Back-AG darin arbeiten zu dürfen. Nicht nur den Schülerinnen und Schülern sowie Lehrerinnen und Lehrern, sondern auch Teilnehmenden verschiedener Kurse der Volkshochschule steht die Küche zur Verfügung.



Die Koch- und Back-AG an der Schule am Limberg beim Zubereiten der Speisen für die offizielle Einweihung mit Landrat Patrik Lauer (hinten rechts) und Schulleiter Dr. Andreas Jungbluth (hinten links). Foto: © Landkreis Saarlouis/Yannick Hoen

Info: Die Einweihung fand vor der Wiedereinführung der Maskenpflicht an Schulen statt.

## ■ Schule am Limberg GemS Wallerfangen stellt sich vor

Zu einem Informationsabend über die Bildungsgänge und Besonderheiten der Gemeinschaftsschule in Wallerfangen (Schule am Limberg) lädt der Schulleiter Dr. Andreas Jungbluth **am Montag, den 13.12.2021 um 18 Uhr** ganz herzlich alle interessierten Eltern und Erziehungsberechtigten in die Sporthalle der Schule am Limberg ein.

An diesem Abend möchten wir einen Eindruck der besonderen Atmosphäre unserer Schule vermitteln und auch die Gelegenheit für einen Einblick in unsere Räumlichkeiten geben. Auch Lehrer\*innen, Mitarbeiterinnen der Freiwilligen Ganztagschule und Schülervertreter werden als Ansprechpartner zu Verfügung stehen.

Leider können in der Turnhalle nur Eltern mit einem gültigen Geimpften- oder Genesenennachweis (2G-Regel) teilnehmen. Auch die Erhebung der Kontaktdaten und das Tragen von Masken sind notwendig. Eltern ohne Impfung können mit aktuellem negativen Testnachweis (3G) am gleichen Abend Informationen vor dem Gebäude erhalten und Fragen an Vertreter unserer Schulgemeinschaft richten.

Einen Eindruck im Vorfeld gibt es bei unserer interaktiven Schulvorstellung unter <https://kurzelinks.de/04ng> oder bei unseren Internetauftritten: Homepage [www.schule-am-limberg.de](http://www.schule-am-limberg.de), Facebook [www.facebook.com/schuleamlimberg](http://www.facebook.com/schuleamlimberg) oder Instagram [www.instagram.com/schule\\_am\\_limberg/](http://www.instagram.com/schule_am_limberg/) Wir freuen uns auf Sie an der Schule am Limberg, Bungertstraße 30 in Wallerfangen.

## Kultur und Freizeit

### ■ Der Nikolaus kommt nach Gisingen

Liebe Kinder, liebe Eltern, wie im letzten Jahr wird der Nikolaus die Kinder in Gisingen wieder am Nikolausabend beschenken. Wegen der Corona-Pandemie ist das zwar nicht im Haus Saargau möglich, aber er wird allen Gisinger Kindern bis einschließlich 10 Jahre gerne ein kleines Geschenk bringen.

Diesmal ist keine Anmeldung erforderlich - es wäre aber schön am Nikolausabend eine Kerze vor die Tür oder ins Fenster zu stellen. Wenn ihr Glück habt könnt ihr vielleicht durch das Fenster einen Blick auf den Nikolaus und seinen Freund Knecht Ruprecht erhaschen. Die beiden sind am 5. Dezember 2021 ab 17:30 Uhr unterwegs. Geplante Route: Oberlimberger Weg - Gaustraße - Schmalzgarten - Marienweg - Steinecken - Hohlweg - Scheidbergstraße - In der Kasheck.

Der Nikolaus kann auch in diesem Jahr nur Gisinger Kinder besuchen und beschenken. Der Nikolaus wird wie immer unterstützt und ausgesendet vom Förderverein „Bewahren und Erneuern“, die Tüten sind kostenlos und werden am Nikolausabend vom Nikolaus vor die Tür gestellt.



### ■ Dorfgemeinschaft Gisingen

#### Absage Mitgliederversammlung

Auf Grund der aktuellen Coronasituation wurde vom Vorstand beschlossen, die für den 03.12.2021 geplante Mitgliederversammlung abzusagen. Ein neuer Termin wird rechtzeitig an dieser Stelle bekanntgegeben. Der Vorstand

### ■ Énner Dorfverein e.V.



#### Der Nikolaus kommt nach Ihnen

Am frühen Nikolausabend (05.12.) wird der Nikolaus unser Dorf besuchen und die Geschenke an alle angemeldeten Kinder verteilen. Wer Glück hat, sieht ihn vielleicht am Fenster und kann ihm auch zuwinken. Wir wünschen eine schöne Adventszeit, bleibt gesund!

### ■ VdK Wallerfangen

#### Absage der Weihnachtsfeier mit Ehrung der Jubilare des VdK Wallerfangen

##### Verschärfte Lage in der Corona-Pandemie!!!

Liebe Ehrenamtliche Mitglieder im VdK Ortsverband Wallerfangen, nach einer Entspannung im Sommer trifft die Corona-Pandemie unser Land nun mit voller Wucht.

Wir wollen keine Risiken eingehen und die geplante Weihnachtsfeier am 11.12.2021 hiermit absagen.

Wir haben uns in den letzten Tagen viele Gedanken darüber gemacht, wie wir unseren Mitgliedern auf andere Art und Weise unsere Wertschätzung zeigen können. In den nächsten Tagen werden wir unseren Jubilaren die Ehrenurkunde und die Ehrennadel mit einem kleinen Präsent persönlich überreichen.

Auch unseren, 333 Mitgliedern im Ortsverband Wallerfangen werden wir unsere Wertschätzung zeigen.

Blieben Sie gesund!

Mit freundlichen Grüßen

Claudia Menges, Vorsitzende VdK Ortsverband Wallerfangen



**St. Barbara**  
**Weihnachtsbaum**  
**★ Verkauf ★**

**Auf Wunsch Lieferservice!**

**STRAWBERRY CAPTAINS**

**Samstag, 04. Dezember**  
**10 - 18 Uhr**  
**alte Schule / Feuerwehr**

Wer aufgrund der Corona Situation nicht selbst vorbeikommen will, einfach am Sa. 04. Dezember Wunschbaumgröße per WhatsApp schicken an 01590 / 1155486. Baum kommt dann zu Ihnen nach Hause!



**HALLMANN**

*ab 159,-  
Einkaufswert!*

**WINTERBONUS**

Jetzt  
**100,-  
sparen**

**50,-  
sparen**

\*Einlösbar bis 28.02.2022. Sie erhalten € 50,- Rabatt beim Kauf einer Nah-/Fern- oder Gleitsichtbrille ab € 159,- Einkaufswert, ab € 449,- Einkaufswert erhalten Sie € 100,- Rabatt. Nicht mit anderen Aktionen/Gutscheinen/Paketen oder Komplettbrillenangeboten kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

**Saarlouis, Deutsche Straße 8, neben dem Kino**  
**☎ 06831/50 14 548 • [optik-hallmann.de](http://optik-hallmann.de)**

**Lieber mehr sparen. Lieber HALLMANN.**

### ■ An alle Einsender von Artikeln!

Sehr geehrte Damen und Herren,  
wir möchten Sie frühzeitig informieren, dass wir, wie in den letzten Jahren, die Weihnachts- und Neujahrswünsche von Vereinen, Verbänden und kirchlichen Organisationen gerne als Fließtext abdrucken.

**Fließtext bedeutet: Kurzer Wunsch, ohne Zitat, ohne Motiv und keine PDF-Datei.**

**Beispiel:** „Wir wünschen allen unseren Mitgliedern frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“.

**Gestaltete Weihnachtsgrüße oder Grüße mit Motiv sind nur als Anzeigenbuchung möglich.**

Die Wünsche der **politischen Parteien sind kostenpflichtig** und müssen über die Anzeigenabteilung eingereicht werden.  
Redaktion, LINUS WITTICH Medien

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

**Letztes Spiel für dieses Jahr und gleichzeitiger Start der Rückrunde FV Schwalbach II - SV Düren-Bedersdorf I 4:2 (2:1)**

In einer vom Kampf betonten Partie ging der Gastgeber nach einer schönen Kombination mit 1:0 in Führung. Und dies bereits in der 8. Spielminute. Schwalbach wirkte irgendwie wacher und präsenter auf dem Platz als wir. Trotzdem kamen wir nach 25 Spielminuten mit einem schönen Lupfer von Alessandro Carretta zum 1:1 Ausgleich. In der weiteren Spielzeit ging es hin und her, ohne dass sich eine Mannschaft gute Möglichkeiten erarbeiten konnte. Torraumszenen waren auf beiden Seiten bis dahin Mangelware. In der 40. Spielminute, als unser Torwart eine Flanke des Gastgebers mit den Fäusten klärte und der Unparteiische zum Entsetzen der Fans anschließend auf den Punkt zeigte, nutzte Schwalbach den Strafstoß zur 2:1 Halbzeitführung. Nach Wiederbeginn verlief die Partie zunächst so weiter, wie in der ersten Hälfte. Man muss aber sagen, dass der Gastgeber das agilere Team war und viele Zweikämpfe für sich entschied. Und deshalb wurden sie in der 76. Spielminute bei einem Angriff über die rechte Seite und nach einer tollen Hereingabe mit einem Kopfballtreffer zum 3:1 belohnt. Im direkten Gegenzug gelang dann dem zuvor eingewechselten Jan Luca Forth wieder der sofortige Anschlusstreffer, aber in der letzten Viertelstunde machte Schwalbach den Sieg perfekt, der mit einem vergebenen Handelfmeter hätte noch höher ausfallen können. Ein verdienter Sieg des Gastgebers.

### ■ FTV Frauenturnverein Gisingen e.V.

#### Fit und gesund durch die Adventszeit

Weiterhin wird beim FTV Gisingen fleißig trainiert.

**Montags** bietet unsere Trainerin Ana wie gewohnt von 19:00 bis 20:30 Uhr in der Scheidberghalle Kerlingen ein Ganzkörper-Fitness- und Gymnastik-Training an. Eine **wichtige Neuerung**, die es zu beachten gilt: Aufgrund der aktuellen Corona-Verordnung des Landes gilt ab sofort die 2G-Plus-Regel. Somit haben nur genesene oder geimpfte Personen mit tagesaktuellem Test Zutritt in die Turnhalle. Ferner gelten alle weiteren bekannten Hygienevorschriften. Bitte die Halle nur mit Mundschutz betreten. Zusätzlich trainieren wir **donnerstags online** von 19:00 bis 20:00 Uhr über unseren Zoom-Kanal mit Jessica. Das digitale Angebot ist gerade in der kalten und dunklen Jahreszeit eine tolle Möglichkeit, die eigene Fitness und Gymnastik kombiniert mit Ausdauer und Muskelaufbau zu trainieren und kann von jedem von Zuhause aus wahrgenommen werden. Bei Interesse sendet uns bitte einfach Eure Mail-Adresse über das Kontaktformular der Website [www.frauenturnverein-gisingen.de](http://www.frauenturnverein-gisingen.de) oder kontaktiert ein Mitglied des Vorstands. Der Datenschutz ist jederzeit gewährleistet. Weitere Informationen folgen dann per Mail. Kommen den Montag, am Nikolaustag, könnt ihr gerne eine Nikolausmütze mit ins Training bringen.

Wir freuen uns auf Euch und wünsche Euch eine frohe und besinnliche Adventszeit. Bleibt vor allem gesund!

### ■ VfB Gisingen siegt zum Ende des Jahres

Hallo liebe Sportfreunde,

anbei die Ergebnisse vom vergangenen Sonntag:

**SSV Altforweiler-Berus 1 : VfB Gisingen 1 (2:4)**

0:1 **Moritz Leinen** - 16'

1:2 **Tommy Geib** - 65'

1:3 **Moritz Leinen** - 69'

2:4 **Jannik Jäger** - 80'

Nach diesem Sieg steht die 1ste Mannschaft zum Jahresende jetzt auf **Platz 6 der Kreisliga A Saar** (8 Siege / 2 Unentschieden / 5 Niederlagen).  
**SC Ensdorf 2 : VfB Gisingen 2 (abgesagt)**

**Wichtige Information:**

**Weihnachtstombola des VfB Gisingen!**

Lose können Sie jederzeit während des Tannenbaumverkaufs auf unserem Gelände erwerben (2 € pro Los / ab dem 09.12.21).



# Gefragte Boosterimpfung

Während sich ein leider immer noch recht großer Teil der Erwachsenen in Deutschland noch immer nicht hat gegen Corona impfen lassen, steigt die Nachfrage nach Boosterimpfungen von Tag zu Tag stärker an.

Dieser Run auf die Boosterimpfung ist natürlich sehr erfreulich, da die Boosterimpfung dringend notwendig ist.

Allerdings fehlt vielen Impfwilligen das Verständnis für die Problematik des Impf-Managements und insbesondere für die Probleme der Impfpraxen.

Die Praxen müssen jedem Impfling 4 Bögen Aufklärungsmaterial ausdrucken und aushändigen, kontrollieren, ob alles korrekt ausgefüllt und unterschrieben wurde und später einscannen. Außerdem erforderlich: Eintrag in den Impfausweis, Ausdruck des Zertifikats und Meldung an ein Register.

Jeder Geimpfte muß 15 Minuten in der Praxis bleiben zur Beobachtung; bei Patienten mit Gerinnungshemmern sind es sogar 30 Minuten, und zwar unter Beachtung der Abstandsregeln.

Da im Moment sowieso schon großer Andrang in den Praxen herrscht mit vielen Infektpatienten, die alle isoliert werden müssen, ist das ein großes logistisches Problem.

Haupt-Problem bei der Corona-Impfung ist die Impfstoff-Konfektionierung.

Der Biontec-Impfstoff ist in Fläschchen (Vials) mit 6 oder 7 Impfdosen abgefüllt, bei Moderna sind es 10, bei Auffrischimpfungen sogar 20 Impfdosen.

Wenn der Impfstoff aus diesen Vials aufgezogen ist, hält er sich nur wenige Stunden.

Die Vorbereitung des Impfstoffs bedarf großer Sorgfalt.

Leider gibt es keine Einzel-Impfdosen wie bei anderen Impfungen.

Daher kann man keinem Patienten einfach mal nebenbei eine Corona-Impfung machen, sondern muß immer Gruppen von Impflingen einbestellen.

Der Impfstoff wird wochenweise in der Apotheke bestellt; nicht immer erhält die Praxis die bestellte Impfstoffmenge.

Es kann also passieren, dass Impftermine nochmal abgesagt oder verschoben werden müssen.

Viele Patienten erwarten, dass sie innerhalb weniger Tage in der Hausarztpraxis einen Wunschtermin zugeteilt bekommen. Und entsprechend groß ist die Enttäuschung, wenn keine Impftermine frei sind und für einen längeren Zeitraum ausgebucht sind.

Die Praxen werden geradezu bombardiert mit Anrufen und Mails wegen Booster-Impf-Wünschen. Bisher haben die Hausarztpraxen versucht, zunächst die über 60- oder 70jährigen zu impfen, die ihre letzte Impfung aufgrund der damals geltenden Priorisierungsregeln bereits in den ersten Monaten dieses Jahres bekommen haben. Außerdem die gesundheitlich besonders Gefährdeten, deren Zweitimpfung auch meist schon deutlich mehr als 6 Monate zurückliegt.

Es ist zu hoffen, dass durch die Öffnung der Impfzentren und eine zunehmende Zahl von Impfpraxen noch mehr Tempo in die Impfkampagne kommt, insbesondere auch im Hinblick auf neue Mutationen.

Ganz wichtig wäre natürlich auch, dass die Ungeimpften sich solidarisch mit ihren Mitmenschen zeigen und sich impfen lassen.

Die aktuell verfügbaren Corona-Impfstoffe haben sich mittlerweile auf jeden Fall bewährt und sind milliardenfach erprobt. Mit 2 Impfungen ist man zumindest vor schweren Verläufen und Tod durch Covid geschützt.

Ohne Impfschutz riskiert man auf jeden Fall eine schwerwiegende Covid-Erkrankung, möglicherweise mit Long-Covid und/oder Aufenthalt auf der Intensivstation!

Ätännchen, please!

## Tannenbaumverkauf in Gisingen

Verkauf von  
Nordmantannen aus  
der Region

- verschiedene Größen
- frisch geschlagen

Vom 09. -23. Dezember 2021  
Sonntag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr  
Samstags von 10 bis 18 Uhr

**Verkauf auf dem  
Sportplatz Gisingen  
an der L352**

Besondere Termine:  
11.12.2021 + 18.12.2021

- Besonderheiten aus der Region
- Regionale Wildwaren & Gulasch Suppe von den Jägern der Umgebung
- Flammkuchen & weitere Überraschungen

Wir bringen Ihren Baum auch zu Ihnen nach Hause.





## ■ VfB Gisingen Jugend

### B-Jugend

JSG Haustadter Tal - JSG Gau-Niedtal: 5:2  
Im letzten Spiel des Jahres wollte die Mannschaft es besser machen als in der vorigen Partie. Dies gelang auch in den ersten 10 Minuten recht gut, unsere Mannschaft zeigte eine ordentliche Leistung und kam besser ins Spiel als der Gegner.

Dann kippte das Spiel aber und wir liefen plötzlich nur noch hinterher. Der ein oder andere schien so seine Probleme mit dem Sonntagmorgen zu haben. Jede Menge Bälle landeten beim Gegner. So dauerte es es nicht lange und wir lagen 1:0 zurück.

Beim 2:0 ließen wir dem Gegner den Ball im Strafraum genau vor die Füße abklatschen, was dieser gerne annahm.

Immerhin schien das nun eine Art Weckruf gewesen zu sein. Kämpferisch stimmte es jetzt und durch konsequentes Nachsetzen gelang Julian Jäger vor der Halbzeit das 2:1.

In der 2. Hälfte lief das Spiel so weiter. Wir fanden viel zu selten zu unserem gewohnten Spiel. Dass wir mit nur 12 Spielern angetreten waren, war auch nicht hilfreich. Aber erst nach 3 dicken Fehlern von uns konnte der Gegner auf 5:1 davonziehen.

Tim Schönberger gelang noch ein Treffer zum 5:2 Endstand. Sam Scheffler spielte im Angriff eine engagierte Partie und war unser stärkster Spieler.

Ansonsten gab es diesmal im Team mehr Schatten als Licht.

Die Niederlage war völlig unnötig aber leider auch verdient.

Der Gegner war zwar nicht besser, zeigte aber mehr Engagement als wir. Torschütze: Julian Jäger, Tim Schönberger

## ■ Anforderungen an Digitalfotos

Wir bitten um Beachtung!

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei Bildbreite 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

**LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion**

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung - auch Kleinaufträge.  
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

## Weihnachtsräuchern am Iher Weiher Räucherfischverkauf am 23.12.2021

**Nur auf Vorbestellung bis 18.12.2021**

**Frisch geräucherte Forelle 6€**

**Lachsseite mit Kräuter oder Natur 24€**

Tel.: 06837-909475 und 017645658103

oder auf unserer Homepage

[www.asv-ihn-leidingen.de](http://www.asv-ihn-leidingen.de)



**Ausserdem bieten wir vor Ort Stremellachs  
so lange der Vorrat reicht**



**Abholung von 13.00 bis 16.00 Uhr**

**Lieferung innerhalb von Ihn ab 12.30 Uhr**

Der  
**Nikolaus**  
kommt nach Rammelfangen

Am 4. Dezember ab 17:15 Uhr  
fährt der Nikolaus mit seinem  
Schlitten durch Rammelfangen  
und bringt allen Kindern eine  
kleine Überraschung vor die Tür!

## ■ TTC Wallerfangen

### Berichte und Termine

#### Neunter Spieltag der Vorrunde der Saison 2021/22 - am 27.11.2021

Bis zum 4:4 konnten die 1. Herren noch gegen den Tabellenführer der SG Bous-Elm II mehr als mithalten. Danach gab es noch 2 knappe 5-Satz-Niederlagen, aber keinen zählbaren Punkt mehr.

Schepker/Schuhn dominierten ihr Doppel gegen Hermann/Weiland, Eisenbarth/Dutt gingen beim 10:12 im Entscheidungssatz leider leer aus und Hans/Gammel hatten wenig gegen Pohl/Salbert zu bestellen. Einen kurzzeitigen Lichtblick bildeten die nächsten 3 Einzelspiele. Klaus Eisenbarth kämpfte sich gegen Leif Pohl zum Sieg, Bernd Schepker setzte sich aufgrund seines guten Blockspiels gegen Mike Hermann durch und Felix Hans brachte Sascha Kluthe die 1. Saisonniederlage bei. Es gelang Heinz Dutt nicht wie gewohnt sein Spiel gegen Tobias Schreiner durchzusetzen. Ein starkes Match zeigten Markus Schuhn gegen Peter Weiland. Starke Ballwechsel zeichneten das Spiel aus, das letztlich Peter Weiland klar im 5. Satz gewann, hätte es aber auch schon vorher verlieren können. Wenig zu holen war für Werner Gammel gegen Gerhard Salbert, obwohl er im 3. Satz einen 2:10 Rückstand noch zu einen 12:10 Satzserfolg drehte. Eine weitere, knappe Begegnung entwickelte sich zwischen Klaus Eisenbarth und Mike Hermann, die erst im letzten, möglichen Satz mit 13:15 an Mike Hermann ging. In seinem 2. Spiel fand Bernd Schepker nie die richtige Einstellung zum Spiel von Leif Pohl und verlor mit 3:0. Die gute Form aus seiner 1. Begegnung rettete Felix Hans nur stellenweise mit in sein nächstes Spiel, das er in den Sätzen 1 und 2 noch ausgeglichen gestaltete, aber dann in den Sätzen 3 und 4 doch deutlich nachließ. Das letzte Spiel des Abends bestritten Heinz Dutt und Sascha Kluthe, das u.a. aufgrund der besseren Aufschläge an Sascha Kluthe ging.

Die 2. Herren traten auswärts gegen die SG Bous-Elm III an und entführten durch ihren 9:4 Erfolg 2 Punkte.

Für einen guten Einstieg in die Partie sorgten die beiden Doppelsiege von Braun/Banton D. gegen Röder/Perino und von Banton O./Schmitt gegen Krantz/Leuck. Marchand/Banton A. hatten das Nachsehen gegen Laub/Leinenbach. In den Spitzeneinzel dominierte Rüdiger Braun gegen Tobias Leinenbach und gegen Franz-Josef Laub. David Banton war nicht ganz so erfolgreich, wies aber einen Sieg gegen Tobias Leinenbach auf. Rainer Marchand musste zwar in seinen Spielen in den 4. Satz gehen, lief aber niemals Gefahr seine Spiele gegen Lars Röder und Adolf Krantz zu verlieren. Fast machte es ihm Gerd Schmitt nach: Sieg über Adolf Krantz und Niederlage gegen Lars Röder im Entscheidungssatz. Nach langer Spielpause trat Aline Banton wieder in das Spielgeschehen ein, ohne den erhofften Erfolg über Yannek Leuck. Otmar Banton brachte sein Match gegen Robin Perino klar nach Hause.

#### Nächsten Termine - unter Vorbehalt:

Sa., 15. Jan., 19.30 1. Herren - TTF Besseringen II

Sa., 15. Jan., 18.30 TTC Saarwellingen - 2. Herren

Mi., 26. Jan., 19.30 1. Senioren - TV Brebach

Fr., 19. Jan., 19.00 TTF Saarhölzbach II - 2. Senioren

Die Vereinsmeisterschaft und die Weihnachtsfeier sind für den 18.12.2021 geplant. Die Entscheidung, ob diese Veranstaltungen stattfinden können, wird kurzfristig entschieden!

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

[www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)



1. Herren: vlnr - Klaus Eisenbarth, Markus Schuhn, Heinz Dutt, Felix Hans, Werner Gammel, Bernd Schepker

## ■ SV Wallerfangen

### Ergebnisse:

**SG Körprich-Bilsdorf 2 - SV Wallerfangen 2**

**4:6**

**SG Körprich-Bilsdorf - SV Wallerfangen**

**2:1**

Gegen den Tabellenvierzehnten zeigten wir im letzten Spiel vor der Winterpause leider eine desaströse Leistung und verloren völlig zu Recht!

Da kommt die Unterbrechung möglicherweise genau zum richtigen Zeitpunkt, um wieder neue Kraftreserven zu sammeln und die Taktik zu verfeinern. Nach so einem kleinen Dämpfer sollte man allerdings auch nicht zu schwarz malen, denn wir sind ja nach wie vor Tabellenführer, wenn auch „nur“ noch mit 4 Punkten Vorsprung.

Nun wünschen wir uns erst mal alle, dass wir gut durch diesen Winter kommen - nein, wir werden das böse C-Wort nicht besonders erwähnen! Wir danken allen Fans und Freunden des Vereins, dass Ihr uns bis hierher so toll unterstützt habt und freuen uns auf eine spannende und hoffentlich erfolgreiche Rückrunde.

Euch allen eine schöne Adventszeit und ein fröhliches Weihnachtsfest!!!

## Umwelt

### ■ WO und WIE entsorge ich WAS

#### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabebereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungs-zweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

#### Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

#### SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### BLAUE TONNE (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

#### Elektro Gesetz

##### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

#### energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle ist im **November 2021** wie folgt:

freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr.

Im **Dezember 2021** ist die Anlage an folgenden Tagen noch geöffnet: Freitag 3 und 10.12.2021 von 8.00 bis 13.30 Uhr.

#### Danach bleibt die Anlage bis Ende Februar 2022 geschlossen.

Bitte Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie beachten: Die Besuche sind auf das notwendige Minimum zu beschränken; die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten; die Anzahl der Anlieferer wird begrenzt, es dürfen immer nur maximal 3 Fahrzeuge gleichzeitig aufs Gelände; es ist mit Wartezeiten zu rechnen; es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort; den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Kompostieranlage ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon (06831) 7610191. Im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürger aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

**Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen**

Paul-Desfosses-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

**Öffnungszeiten:**

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

**Öffnungszeiten****Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis**

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

**Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen**

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

**energiSaar**

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

**Entsorgungsverband Saar:****Tipps zur Abfallabfuhr bei kritischen Wetterverhältnissen und zur Abrechnung von Mindestleerungen zum Jahreswechsel**

Mit Einsetzen der kälteren Jahreszeit ist auch wieder mit kritischen Wetter-situationen zu rechnen. Für die Fahrzeuge, die für die Abfall-Einsammlung eingesetzt werden, wird es dann unter Umständen nicht immer möglich sein, termingerecht zu jedem Wohnhaus „durchzukommen“. Der EVS bittet um Verständnis, falls es im Falle von Schnee und Glätte zu Beeinträchtigungen bei der Abfuhr der Restabfall- und Biotonnen kommen sollte.

Die vom EVS beauftragten Unternehmer werden bemüht sein, wenn irgend möglich, die regulären Abfuhrtermine einzuhalten. Gebiete, in denen die Abfallgefäße wegen Schnee oder Eisglätte nicht termingerecht entleert werden können, werden sobald als möglich nachgefahren. Die Abfallgefäße sollten jeweils bis zum Ende der Woche zur Abfuhr bereitgehalten werden.

Wichtig: Die Restabfall- und Biotonnen müssen generell auch bei Schnee und Eis so aufgestellt sein, dass sie für die Müllwerker gut zugänglich und problemlos zu bewegen sind.

Wenn eine Entleerung bis zum Ende der Woche nicht möglich war und die Tage bis zur nächsten Leerung überbrückt werden müssen, können beim Restabfall Abfallsäcke eine Hilfe sein, die bei den Kommunen erhältlich sind (die Entsorgung ist im Preis von sechs Euro enthalten). Die Säcke können am nächsten Leerungstermin neben den Restabfallgefäßen bereitgestellt werden.

Biogut kann zur Überbrückung in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden.

**Ein Tipp in Sachen Mindestleerung/letzte Leerung im laufenden Jahr:**

Wer nur die Mindestleerungen pro Jahr (vier Leerungen beim 120 Liter Behälter, zehn Leerungen beim 240 Liter Behälter) in Anspruch nehmen möchte und erst zum letzten Abfuhrtermin im Monat Dezember seine Tonne zur Leerung bereitstellt, muss damit rechnen, dass eine witterungsbedingt erst im Januar mögliche Leerung auch im neuen Jahr berechnet wird. Vor diesem Hintergrund kann es sich empfehlen, bereits gut gefüllte Behälter schon zu einem früheren Abfuhrtermin zur Leerung bereitzustellen.

**klein & gebhardt GmbH****heizung · sanitär · klima · elektro**

... aus Liebe  
zum Haus!

Sie erreichen unser Büroteam von  
Mo - Fr: 07:30 - 12:00 Uhr / 13:30 - 16:30 Uhr



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

**Kirchen****Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen****St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

**Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:** Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Versicherung prüft die Sachlage noch. Bevor das nicht abgeschlossen ist, sind uns die Hände gebunden. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Herbert Gräff, Pfr.

**Gottesdienstordnung**

**Freitag 03.12.2021 – Hl. Franz Xaver**

**08.00 Uhr Wallerfangen – Roratemesse mit anschl. Frühstück im Pfarrheim**

**2. Adventssonntag - Kollekte für die Kirchen**

**Samstag 04.12.2021 Hl. Barbara, hl. Johannes von Damaskus, sel. Adolph Kolping**

**17.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe**

**Sonntag 05.12.2021 – Hl. Anno**

**09.00 Uhr Ihn - Heilige Messe**

**10.30 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe (L. Schnubel)**

**Montag, 06.12.2021 – Hl. Nikolaus, Bischof von Myra**

**08.00 Uhr Gisingen - Roratemesse, anschl. Frühstück im Pfarrsaal**

**Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria - Patronatsfest des Bistums Trier**

**Dienstag 07.12.2021 – Hl. Ambrosius**

**18.00 Uhr Düren - Vorabendmesse**

**Mittwoch 08.12.2021**

**18.00 Uhr Ittersdorf - Festhochamt**

**Donnerstag 09.12.2021 – Hl. Eucharis, erster Bischof von Trier**

**18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)**

**Telefonnummern der Pfarrgemeinden**

**Pfarrer Herbert Gräff**

(0 68 31) 96 49 00

@ [pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

**Gemeindereferentin**

(0 68 31) 6 43 10 09

**Gaby Mertes**

@ [gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

**Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen**

Villerostraße 7  
66798 Wallerfangen

@ [pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

(0 68 31) 96 49 00;

FAX (0 68 31) 96 49 02

**Öffnungszeiten des Büros:**

Sekretärin:

Christine Schnubel

**Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr**

**Do 15.00 - 18.00 Uhr**

**Mo 14.00 - 18.00 Uhr**

Ursula Schulz

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villerostraße 7**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de  
 (0 68 31) 6 11 28 -  
 Krippe (Sportplatzstraße)  
 (0 68 31) 1 25 63 72;  
 FAX (0 68 31) 6 45 52 96

**Bücherei Wallerfangen:**

**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr**  
 @ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de  
 samstags 10.00 - 11.00 Uhr

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

**Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis** (0 68 31) 8 93 16 70 -  
 nach Vereinbarung

**Caritas Sozialstation Wadgassen**

(06834) 94 34 95

**Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen**

@ HospizSanktNik@t-online.de  
 0800110111  
 www.telefonseelsorge-saar.de  
 www.dekanat-wadgassen.de

**Telefonseelsorge:****Pfarrbrief im Internet:****WhatsApp-Advent 2021**

Im Zeitraum vom **1. bis zum 4. Advent** per WhatsApp regelmäßig adventliche und weihnachtliche Impulse, Ideen und Infos rund um das Fest der Liebe erhalten? Einfach eine WhatsApp-Nachricht mit „Advent“ an 0151/62913328 schicken! Die Aktion ist kostenlos und bietet Interessantes sowohl für Kinder als auch für Erwachsene! Eine Initiative des Dekanates Dillingen im Bistum Trier.

**Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West****Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz**

**Sonntag, 05.12.2021, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „In der ‚schweren Zeit‘ gerettet werden“

Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Wenn ein geliebter Mensch Jehova verlässt“

**Donnerstag, 07.12.2021, 19.00 - 20.45 Uhr - virtuelle Besuchswoche des Kreisausehers**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Geh mit der Kraft, die du hast“  
 Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Aktueller Lagebericht der leitenden Körperschaft Nr. 9 (2021)“

Dienstvortrag des Kreisausehers, Thema: „Jehova liebt die, die seinen Sohn lieben“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website **jw.org**.

**Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche, Gemeinde Saar**

**Freitag, 03.12.2021**

19.30 Uhr Sulzbach Gesprächskreis Lebensmittel

**Sonntag, 05.12.2021**

10.00 Uhr Saar / Zuhause Gottesdienst

**Mittwoch, 08.12.2021**

19.30 Uhr Saar / Zuhause Gottesdienst

Parallel zu den **Sonntagsgottesdiensten** vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung, aus der Verwaltung in Dortmund, statt.

Link zum youtube-Kanal: **www.videogottesdienst.nak-west.de**

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: **069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671**

Eine PIN-Eingabe ist nicht notwendig. Jede Nummer verfügt über eine begrenzte Teilnehmerkapazität. Sollte ein Anschluss besetzt sein, bitte eine der anderen Telefonnummer verwenden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

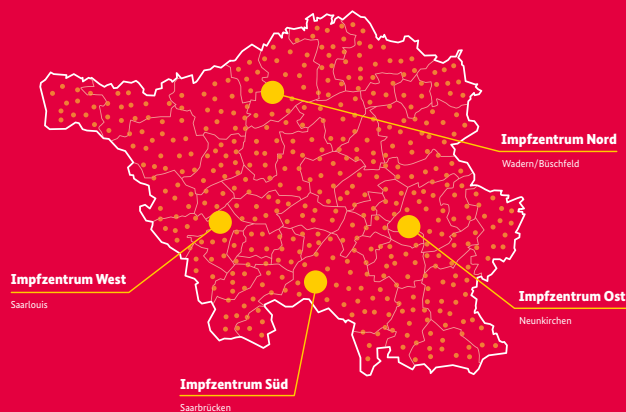
**Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis**

**Sonntag, 05.12.2021, 2. Advent, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Kirche**  
 (Pfr. Volker Hassenpflug)

**Sonstiges**

# Aller guten Dinge sind drei.

## #ARMELHOCH

**Es ist Zeit für die Covid-19-Auffrischimpfung!**

Lass dich jetzt in einer der über 500 Arztpraxen, von einem unserer mobilen Teams oder bald in einem Impfzentrum in deiner Nähe impfen.

Mehr Informationen: [www.impfen.saarland.de](http://www.impfen.saarland.de)

Zusammen gegen Corona

SAARLAND

**Rentensprechtag am 8. Dezember 2021****Auskunft in Rentenangelegenheiten**

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Mittwoch, dem 8. Dezember 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur telefonischen Rentenanspruchstellung vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden.

Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

**Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar****Schiedsrichtergruppe Dillingen**

Der Ehrungsabend in Saarbrücken und die Lehrabende wurden vom SFV Corona bedingt abgesagt.

Mit sportlichen Grüßen,  
 Siegbert Jung

**Landkreis Saarlouis****3G-Regelung in der Landkreisverwaltung ab Mittwoch, 24. November 2021**

Mit Blick auf die sich zuspitzende Pandemielage ist der Zutritt für Besucherinnen und Besucher der Landkreisverwaltung Saarlouis zu allen Verwaltungsgebäuden ab Mittwoch, 24. November 2021, nur noch unter Vorlage eines 3G-Nachweises möglich. Der Nachweis ist an den entsprechenden Eingangsbereichen/Servicepunkten folgendermaßen zu erbringen:

1. Impfnachweis nach § 2 Nummer 3 COVID-19-Schutzmaßnahmen-Ausnahmenverordnung oder
2. Genesenennachweis nach § 2 Nummer 5 COVID-19-Schutzmaßnahmen-Ausnahmenverordnung oder
3. Testnachweis nach § 2 Nummer 7 COVID-19-Schutzmaßnahmen-Ausnahmenverordnung, wobei die zugrundeliegende Testung maximal 24 Stunden zurückliegen darf. Lediglich der Nachweis bei einer Testung mittels PCR-Test besitzt eine Gültigkeit bis zu 48 Stunden nach der Testung.

Außerdem muss unbedingt ein Ausweisdokument zur Identifikation mitgebracht werden.



Weiterhin gilt eine grundsätzliche Pflicht zum Tragen einer medizinischen Mund-Nasen-Bedeckung während des gesamten Aufenthalts in den Verwaltungsgebäuden. Diese darf nur mit Zustimmung oder nach Aufforderung durch Verwaltungspersonal abgelegt werden.

Besucherinnen und Besucher des Hauptgebäudes in der Kaiser-Wilhelm-Straße und des Erweiterungsbaus am Kaiser-Friedrich-Ring sowie Besucherinnen und Besucher des Hauses Kahn (Kaiser-Friedrich-Ring 31), des Schulpsychologischen Dienstes (Professor-Notton-Straße 5), des Kreisbauamtes sowie der Unteren Bauaufsichtsbehörde (Kaiser-Wilhelm-Straße 8) und des Sozialzentrums (Kaiser-Wilhelm-Straße 10) haben den Nachweis im Bereich der zentralen Poststelle/Infothek im Eingangsbereich des Erweiterungsbaus (Kaiser-Friedrich-Ring 33) zu erbringen.

Die Verwaltungsgebäude des Jobcenters, des Sozialamtes, der Straßenverkehrsulassungsstelle sowie des Gesundheitsamtes und die Tourist-Information am Großen Markt verfügen jeweils über eigene Eingangsbereiche. Besucher werden gebeten, die entsprechende Beschilderung hinsichtlich des 3G-Nachweises zu beachten.

Es wird dringend um vorherige telefonische Anmeldung gebeten. Besucherinnen und Besucher der Straßenverkehrsulassungsstelle werden nur nach vorheriger Terminvereinbarung bedient. Sie werden gebeten, dazu das Online-Buchungsportal zu nutzen.

Die Landkreisverwaltung weist außerdem darauf hin, dass es zu kurzfristigen Änderungen kommen kann.

Die Telefonliste der Ämter ist auf der Homepage des Kreises <https://www.kreis-saarlouis.de/Corona-Virus.htm> unter „Erreichbarkeit der Ämter“ zu finden.

Weitere Infos gibt es unter [www.kreis-saarlouis.de](http://www.kreis-saarlouis.de)

## ■ Gesundheitsamt Saarlouis ändert Strategie der Kontaktnachverfolgung

Aufgrund der hohen Zahl an positiven Covid-19-Fällen im Landkreis Saarlouis ändert das Gesundheitsamt seine Strategie in der Kontaktnachverfolgung.

Es werden nur noch Personen folgender Gruppen vom Gesundheitsamt direkt telefonisch kontaktiert: Kinder und Jugendliche mit ihren Familien, Personen aus Altenpflegeeinrichtungen oder Krankenhäusern sowie Personen aus weiteren vulnerablen Gruppen. Demnach werden positiv gemeldete Fälle, die nicht diesen Gruppen angehören, nicht mehr direkt vom Gesundheitsamt angerufen.

Personen mit einem positiven Ergebnis werden daher gebeten, ihre engen Kontakte selbst zu informieren. Nicht geimpfte Kontakte müssen sich sofort selbst in Quarantäne begeben. Die positiv getestete Person muss alle ungeimpften Kontakte mit vollständigem Namen, Adresse und Telefonnummer an das Gesundheitsamt per E-Mail an [kontaktpersonen@kreis-saarlouis.de](mailto:kontaktpersonen@kreis-saarlouis.de) melden. Die zuständige Ortpolizeibehörde stellt die schriftliche Quarantäneanordnung in Form eines Briefes zusammen mit einem Informationsschreiben des Gesundheitsamtes zu.

Vollständig Geimpfte sind in der Regel von einer Quarantäne befreit, sollten sich aber regelmäßig testen. Treten bei geimpften Personen zwischenzeitlich Erkältungsanzeichen auf, sollten diese einen PCR-Test - zum Beispiel bei ihrem Hausarzt - vereinbaren und sich in Quarantäne begeben. Landrat Patrik Lauer: „Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kontaktnachverfolgung haben sich bisher bis an ihre Belastungsgrenze und darüber hinaus in unglaublich hohem Maße engagiert und tun dies auch weiterhin. Dafür ein herzliches Dankeschön!

Mit den hohen Fallzahlen, der hohen Inzidenz und angesichts einer derzeit weiterhin wachsenden vierten Welle ist es unserem Gesundheitsamt nun jedoch nicht mehr möglich, die Kontaktnachverfolgung in seit Beginn der Pandemie erfolgter Art und Weise fortzuführen. Mit Blick auf die momentane Gesamtsituation ist es nur folgerichtig und vor allem vernünftig, sich bei der Kontaktnachverfolgung jetzt auf die vulnerablen Personengruppen zu konzentrieren, um einer Gefährdung von Menschenleben noch effizienter begegnen zu können.“

Weitere Kontaktmöglichkeiten für Rückfragen oder allgemeine Information:

Allgemeine Fragen zum Thema Corona: E-Mail-Adresse: [covid19-telefon@kreis-saarlouis.de](mailto:covid19-telefon@kreis-saarlouis.de).

Fragen zum Thema Kindergarten oder Schulen: E-Mail-Adresse: [gaskulkontakt@kreis-saarlouis.de](mailto:gaskulkontakt@kreis-saarlouis.de)

Fragen zur Impfung richten Sie bitte an die Mitarbeiter\*innen der Hotline des Ministeriums: 0681/501-4422.

## ■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

**Tagespflege für Menschen mit Demenz jetzt wieder an sieben Tagen geöffnet**

Der Besuch einer Tagespflege kann in Kombination mit der ambulanten Pflege helfen, Heimaufenthalte zu verzögern oder ganz zu vermeiden. Durch die in einer Tagespflege angebotenen Beschäftigungen in der Gruppe, aber auch durch eigenständige Aktivitäten, haben viele Betroffene die Möglichkeit wieder grundlegende Bedürfnisse, wie nützlich zu sein und gebraucht zu werden, zu erleben. Dies bewirkt mehr Sicherheit für die Betroffenen und führt zu einer verbesserten Stimmung.

Darüber hinaus wirken solche nichtmedikamentösen Angebote Symptomen wie Unruhe, Aggressivität und depressiven Verstimmungen entgegen und führen dazu, dass Krankheitsverläufe positiv beeinflusst werden können. Der Besuch einer Tagespflegeeinrichtung hat für die Betroffenen und deren pflegenden Angehörigen in der Regel positive Auswirkungen

auf die gesamte Pflegesituation. Einerseits sind die Angehörigen entlastet und bleiben somit länger gesund, andererseits treten durch den regelmäßigen Besuch einer solchen Einrichtung Verhaltensauffälligkeiten und psychiatrische Symptome bei Betroffenen in den Hintergrund. Häufig verbessern sich Sprache und Alltagsfertigkeiten, Medikamente können oft reduziert werden, Stürze werden seltener, der Krankheitsverlauf wird verzögert.

**Was viele Angehörige nicht wissen: Die Leistung für die Tagespflege ist ein eigenständiges Budget, das jeder pflegebedürftigen Person, die mindestens in Pflegegrad 2 eingestuft wurde, zusteht. Die Leistungen stehen monatlich zusätzlich zum Pflegegeld oder den Sachleistungen zur Verfügung. Sie betragen im Pflegegrad 2 bis zu 689 €, im Grad 3 bis zu 1298 €, im Grad 4 bis zu 1612 € und im Grad 5 bis zu 1995 €.**

Die gerontopsychiatrische Tagespflege beim Demenz-Verein Saarlouis hat nun wieder täglich von **Montag bis Sonntag** geöffnet. Vor der Vereinbarung der festen Tage ist ein Schnuppertermin zu vereinbaren, um die Tagespflege erst einmal auszuprobieren.

„Der Besuch der Tagespflege ermöglicht durch die Entlastung der Angehörigen und die Förderung der Betroffenen häufig erst die weitere, häusliche Versorgung“, so Dagmar Heib MdL, 1. Vorsitzende des Demenz-Vereins.

Informieren Sie sich zur Tagespflege beim Demenz-Verein Saarlouis e.V., Tel. 06831/48818-0, Pflegedienstleitung 48818-12, Mail: [pdl@demenz-saarlouis.de](mailto:pdl@demenz-saarlouis.de)

Zudem bietet der Demenz-Verein Saarlouis in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis eine kostenlose und neutrale Demenz-Fachberatung an: 48818-0, Mail: [beratung@demenz-saarlouis.de](mailto:beratung@demenz-saarlouis.de)

## ■ Vorstellungsgespräch – Überzeugend verhandeln, auch digital

**Online-Veranstaltung am 14. Dezember**

Am 14. Dezember bietet die Agentur für Arbeit Saarland eine Online-Veranstaltung im Rahmen der Vortragsreihe „BiZ & Donna“ zum Thema Vorstellungsgespräch an. Sie beginnt um 9 Uhr und dauert rund zwei Stunden.

Interessierte werden gebeten, sich rechtzeitig per E-Mail unter [saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de) anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business).

Die Bewerbung war überzeugend und eine Einladung zum Vorstellungsgespräch ist erfolgt. Ob persönlich oder digital – es geht darum, sich gut vorzubereiten, sein Können selbstbewusst zu präsentieren und ein angemessenes Gehalt zu verhandeln. In der Veranstaltung bietet Sandra Liane Braun (Trainerin und Coach) praxisnahe Informationen, wie Vorstellungsgespräche ablaufen, welche Besonderheiten bei Online-Vorstellungsgesprächen zu beachten sind, wie fachliche und persönliche Eignung souverän gezeigt werden kann, worauf Personalverantwortliche achten und wie Bewerberinnen ihren Gehaltswunsch sachlich und gut begründet vortragen.

„BiZ&Donna“ ist eine Vortragsreihe, die sich vorrangig an Frauen richtet und aktuelle Themen aus der Arbeitswelt behandelt. Interessierte aller Alters- und Berufsgruppen, die erwerbstätig sind oder sein möchten, sind zur Teilnahme eingeladen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit stehen.

**Kontakt und Anmeldung:**

Dorothee Merziger (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt)  
Telefon: 0681 944 2301

E-Mail: [saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de)

## ■ Tag der offenen Tür am TGSBBZ Saarlouis

**vor Ort oder digital**

Am Samstag, dem **29.01.2022**, öffnet das **TGSBBZ Saarlouis** von **9-12 Uhr** seine Türen. Alle Absolventen der Gemeinschaftsschulen sind herzlich eingeladen, die unterschiedlichen Profile des TGSBBZ je nach Entwicklung der pandemischen Lage **vor Ort oder digital** kennenzulernen. Es stellen sich die im letzten Schuljahr eingeführte **Ausbildungsvorbereitung (AV)** und die **Zweijährige Berufsfachschule (BFS)** vor, die mit dem Erwerb der **Berechtigungen des Hauptschulabschlusses** bzw. der **Berechtigungen des Mittleren Bildungsabschlusses** abschließen.

Darüber hinaus gewährt eine Ausstellung einen Überblick über die am TGSBBZ Saarlouis angebotenen **Berufsausbildungen**.

Außerdem wird über die Ausbildung zu **Kinderpfleger/in** oder **Erzieher/in**, die **Praxisorientierte dualisierte Ausbildung zur Erzieherin/zum Erzieher (PIA)** und den integrativen **Bachelor-Studiengang „Sozialpädagogik & Management“** informiert.

Jugendliche, die von der Gemeinschaftsschule oder vom Gymnasium wechseln möchten, erhalten einen Einblick in das **Berufliche Oberstufengymnasium** am TGSBBZ, an dem sie ihr **Allgemeines Abitur** in den Profulfächern Wirtschaft, Pädagogik/Psychologie oder Gesundheit ablegen können.

Die **Fachoberschule Design** stellt eine Schulform für Kreative vor, während technisch Interessierte sich bei der **Fachoberschule Technik** anschauen. Und auch die **Fachoberschule Gesundheit und Soziales** informiert umfassend über ihr Angebot.

**Das kompetente Kollegium des TGSBBZ Saarlouis freut sich darauf, am Tag der offenen Tür viele Interessierte zu begrüßen. Weitere Informationen unter [www.tgsbbz-saarlouis.net](http://www.tgsbbz-saarlouis.net) oder auf Facebook.**

## ■ Max-Planck-Gymnasium Saarlouis

### Online-Informationsabend

Das Max-Planck-Gymnasium Saarlouis wird sich - wie bereits im vergangenen Jahr - den Eltern der Kinder, die eine weiterführende Schule besuchen werden, am Freitag, den 10. Dezember 2021 um 19 Uhr in einer Online-Veranstaltung vorstellen. Den Link zu dieser Videoschaltung erhalten die Eltern kurz vor der Veranstaltung über die Homepage des MPG ([www.mpg-saarlouis.de](http://www.mpg-saarlouis.de)).

## ■ Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen

### Digitaler Informationsabend für Schulleitende

Der diesjährige Informationsabend des Albert-Schweitzer-Gymnasiums Dillingen für Eltern sowie Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 4 findet am **Mittwoch, dem 01. Dezember 2021, um 19.00 Uhr** statt. Leider können wir auch in diesem Jahr aufgrund steigender Infektionszahlen und der pandemischen Lage unseren Infoabend **nicht** in Präsenzform abhalten. Stattdessen werden wir über unsere Schule, unsere Angebote und besonderen Profile in Form eines **Livestreams** informieren. Die entsprechenden Informationen und den Link zur Teilnahme veröffentlichen wir auf unserer Homepage ([www.asg-dillingen.de](http://www.asg-dillingen.de)).

## ■ Stadtgarten-Gymnasium Saarlouis

### Informationen für Grundschulkinder und ihre Eltern

Liebe Kinder der 4. Klassen, liebe Eltern, es steht bald eine wichtige Entscheidung an: vom **9. bis 15.2.2022** finden die Anmeldungen an den weiterführenden Schulen statt. Daher möchten wir über unser breites Bildungsangebot informieren. Natürlich hätten wir Euch und Sie eigentlich gerne persönlich durch unsere Schule geführt. Kennenlernen kann man unser pädagogisches Programm stattdessen nun online am 17. Dezember 2021 um 18 Uhr mit einer Live-Präsentation. Bereits ab 17.00 Uhr können Sie Fragen in einem dafür eingerichteten Online-Chat stellen, die von der Schulleitung, der Unterstufenleitung und erfahrenen Lehrkräften beantwortet werden.

Auch außerhalb des Chats können Sie uns Ihre Fragen per Mail oder telefonisch stellen. Schreiben Sie einfach eine Mail an [sgs@sgs-saar.de](mailto:sgs@sgs-saar.de) mit Ihren Kontaktdaten und Verfügbarkeit für den Rückruf.

## ■ Kaschnitz-Gymnasium Völklingen

### Absage Tag der Grundschüler

Aufgrund der aktuellen Coronasituation und den rasant ansteigenden Infektionszahlen hat sich die Schulleitung des Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasiums dazu entschlossen, den für den 4. Dezember geplanten Tag der Grundschüler abzusagen. Für die Schulleitung steht der Schutz der Gesundheit an erster Stelle.

Weiterhin werden wir die Schule über unseren Internetauftritt ([www.mlk-vk.de](http://www.mlk-vk.de)) vorstellen. In einem Film werden Impressionen präsentiert, die einen ersten Einblick in die Schule vermitteln.

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e. V. (Dillingen)

06831/76020 - [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de) - [www.keb-dillingen.de](http://www.keb-dillingen.de)

**Es gilt die 2G-Regel: Die Teilnehmer\*innen müssen sich ausweisen und nachweisen, dass Sie vollständig geimpft oder genesen sind.**

## ■ After Work „FeminisTisch“ mit Buchbesprechung:

„Spitzenreiterinnen“ von Jovanna Reisinger am **9.12.2021**  
**After Work „FeminisTisch“ - Spezial in Kooperation mit dem AStA-Arbeitskreis Feminismus der UDS:**

Lesung und Diskussion von Jovanna Reisingers „Spitzenreiterinnen“ am Donnerstag, 9. Dezember 2021, von 18 bis 20 Uhr in der FrauenGenderBibliothek Saar, Großherzog-Friedrich-Str. 111 in Saarbrücken  
 Die FrauenGenderBibliothek Saar lädt an jedem 2. Donnerstag im Monat von 18 bis 20 Uhr zum „FeminisTisch“ ein. Bei diesem regelmäßigen offenen Treffen kann in geselliger Atmosphäre über Themen aus den Bereichen Feminismus und Gender diskutiert werden.

Der After Work „FeminisTisch“ ist für Menschen aller Geschlechter, Altersgruppen und kultureller Herkunft offen.

Am 9. Dezember findet der „FeminisTisch“ in Kooperation mit dem AStA-Arbeitskreis Feminismus der Universität des Saarlandes statt. Es wird eine Lesung und Diskussion zum Buch „Spitzenreiterinnen“ von Jovanna Reisinger geben. Das Buch muss vorher nicht gelesen sein.

Jovanna Reisinger, 1989 in München geboren und in Österreich aufgewachsen, ist Autorin, Filmemacherin und bildende Künstlerin. Unter anderem schreibt sie die Menstruationskolumne „Bleeding Love“ für Vogue Germany und hat preisgekrönte Kurzfilme mit Namen wie „pretty boyz don't die“ und „pretty girls don't lie“ gedreht. Ihr Roman „Spitzenreiterinnen“, in dem alle Frauen nach Frauenzeitschriften benannt sind und Männer keine Namen, sondern nur Buchstaben haben (z.B. D. oder F), wurde im Februar 2021 veröffentlicht und war für den Bayrischen Buchpreis nominiert. In ihren Werken behandelt Reisinger feministische Themen wie Sexismus, Geschlechterstereotypen, neoliberalen Leistungsdruck ans „Frausein“ und Gewalt an Frauen.

**Die Veranstaltung wird voraussichtlich in Präsenz unter Einhaltung der 2G-Regel stattfinden. Ein zusätzlicher Covid-Test und das Tragen**

einer Mund-Nasen-Bedeckung ist nicht verpflichtend aber sehr erwünscht.

Zur Teilnahme sollten Interessierte sicherheitshalber eine Anmeldeemail an [info@frauengenderbibliothek-saar.de](mailto:info@frauengenderbibliothek-saar.de) senden, um über kurzfristige Änderungen des Formates aufgrund der Pandemielage informiert zu werden.



**Keine Lust zum Feiern?**  
 Dann komm zum nächsten  
**Führerschein-Intensivkurs**  
 in den Weihnachtsferien  
 23.12. - 31.12.2021

**JETZT ANMELDEN**

**GFU Fahrschule**  
 Zeughausstraße 14 • 66740 Saarlouis  
 06831 953-101 • [fahrschule@gfu.com](mailto:fahrschule@gfu.com)  
[www.gfu.com](http://www.gfu.com) • [www.facebook.com/gfugruppe](https://www.facebook.com/gfugruppe)



**SCHWEIN-FREI**  
 mit Zaunanlagen  
 von  
**ADAM** mbH  
 Garten- u. Landschaftsbau

...und wenn sie schon da waren, wir beseitigen auch Wildschäden!

**Gestaltung - Steinarbeiten - Zäune  
 Baumfällungen - Mäharbeiten - Pflege**

☎ (06831) 89 26 11 • [www.adamservice.de](http://www.adamservice.de)

**Chancen ergreifen - Perspektiven schaffen**

- Qualifizierung zum\* zur Kraftfahrer\*in (LKW und Bus)  
 Förderung über Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation / Weiterbildung nach BKRFGQ
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Erstsichtung / Fortbildung und vieles mehr ...



**GFU** Berufliche Bildung | Fahrschule aller Klassen  
 Güterbahnhofstraße 17a-19 / 66740 Saarlouis  
 INFO-Telefon 06831 953-0 / [saarlouis@gfu.com](mailto:saarlouis@gfu.com)  
[www.gfu.com](http://www.gfu.com)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
 Deutschland.de**

REISE-  
 PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

# Abschied nehmen

**D** für ein stilles Gebet,  
**A** für ein tröstendes Wort,  
**N** gesprochen oder geschrieben,  
**K** für einen Händedruck,  
**E** wenn die Worte fehlten,  
 für Blumen und Geldspenden.

**Rike Adler**

\* 27.09.1967 † 30.10.2021

Im Namen aller Angehörigen  
**Stefan Adler**

Wallerfangen, im November 2021

*So wie ein Blatt vom Baume fällt,  
 so geht ein Mensch aus dieser Welt.  
 Und alle Vögel singen weiter.*

*Matthias Claudius*

Traurig nehmen wir  
 Abschied von

**Gerd Louia**

\* 05.07.1948 † 23.11.2021

In stiller Trauer  
**Deine Ehefrau Anita  
 Andreas und Mario mit Familien  
 sowie alle Anverwandten**

Wallerfangen

Die Trauerfeier mit anschließender  
 Urnenbeisetzung findet am Montag,  
 dem 6. Dezember 2021, um 14.00 Uhr  
 auf dem Friedhof in Wallerfangen statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab  
 bitten wir abzusehen.

Bestattungen Ritter, Wallerfangen

**GROßMANN** 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus  
 Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung  
 Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!



...legen wir Ihr Haus trocken.



Ihr Spezialist für alle Baumaßnahmen, vor allem...

**NässeSchutz!**

Für Kanalsanierung, Rückstauschutz, Keller- und Balkonabdichtung haben wir mehr als nur ein gutes Händchen. Moderne Analysetechnik sowie unser kompetentes Pflegepersonal\* sorgen dafür, dass die Nässe draußen bleibt.



\* von zufriedenen Hausmüttern empfohlen

Fon (06831) 965 965

www.bannwegbau.de

## Weihnachtsbäume zum Selbstschlagen

Wie in den vergangenen Jahren bieten wir auch dieses Jahr wieder die Möglichkeit, sich den noch stehenden Weihnachtsbaum auszusuchen und selbst zu schlagen – frischer geht es wirklich nicht.

Im Angebot sind vor allem Premium-**Nordmantannen**, die ohne den Einsatz chemischer Pflanzenschutzmittel und Dünger gezogen worden sind. Es werden Größen von 1,00 bis 4,00 m angeboten, wobei die Preise Stückpreise unabhängig der Größe des Baumes sind.

Der traditionelle Straßenverkauf findet am **11. und 12.** sowie am **18. Dezember 2021** zwischen **09.00 und 16.00 Uhr** an der allseits bekannten Stelle neben der L 170 zwischen Rehlingen und Wallerfangen statt.

Bitte beachten Sie, dass wir aus **Corona**-Gründen auf den Ausschank von Glühwein und das Einnetzen der Bäume verzichten müssen. Wir stellen Bindegarn zur Verfügung, mit dem Sie Ihre Bäume selbst verpacken können. Bitte bringen Sie Ihre eigene Säge mit und vergessen Sie nicht Ihren Mund-Nasen-Schutz.

**Forstbetrieb Gut Hessmühle**  
 Garantie für Frische und Qualität

**Günter Müller** GmbH  
**Heizungsbau - Sanitär - Solar**  
**Barrierefreie Bäder - Fliesen**  
**Wasserschadensanierung**  
**☎ 0 68 31 / 6 02 08**  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
**Kanal - Abflussverstopfungen**

## Sammler kauft Young- und Oldtimer

Mercedes, BMW, Audi, Opel, VW, Porsche u.v.m.  
 Auch defekte Fahrzeuge, Selbstabholer, Barzahler.  
 Tel. 0151 / 21 29 87 93 od. 0176 / 11 00 00 03

## Noch kein Geschenk zum Fest?

### Exklusive Schreibgeräte sowie Wein und Tisch Accessoires

Handgefertigte Unikate aus erlesenen  
Hölzern  
 Termin n. Absprache 06831 69191  
 auch kurzfristig

RST Schreibgeräte Manufaktur  
 Theodor Rudolf Wiesenstraße 19 66798 Wallerfangen

## WINTERREIFEN-AKTION

Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!  
 Neu- und Gebrauchtreifen Reifenservice & Automobil-Schönheitsfarm

### UNSER SERVICE FÜR SIE:

- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Räder auswuchten

### ✓ Reifeneinlagerung



H. Klein · Metzgerstr. 52 · 66802 Felsberg · Tel. 06837-909120



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

**Zusteller/in für Bild und Welt am Sonntag,**  
**Sonntag früh gesucht.**  
**Gerne Rentner oder Hausfrau**  
**Guter Verdienst für ca. 2 - 3 Stunden.**  
**Für Saarlouis Stadt**



Tel. 0176 / 17774202

Für unsere Küche in der Klinik Berus in Überherrn suchen wir ab sofort:

**Küchenkraft (m/w/d) in Teilzeit – Ref.-Nr. 21107**  
**Spülhilfe (m/w/d) in Teilzeit – Ref.-Nr. 21116**

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung online oder per E-Mail an:

Klinik Berus Service GmbH  
 Annette Müller  
 berus@sv-group.de • jobs@sv-group.de  
 Telefon: 0 68 36 / 3 91 25



Gut gelauntes Praxisteam sucht

**MFA (m/w/d) und Auszubildende (m/w/d)**

Fahrtkostenbeteiligung, Sonderurlaub als Leistungsprämie  
 „Dienstapartment“ und Dienstwagen bei Bedarf!

und ab sofort für unser Labor

**Krankenschwester/Pfleger (m/w/d)**  
 3 - 4 mal pro Woche ca. 3 Stunden

Bewerbung schriftlich oder per eMail an:  
 arinneberg@arztpraxis-rinneberg.de



Dr. A. L. Rinneberg & Dr. S. Rinneberg  
 Michaela Keil

Fachärztinnen für Allgemeinmedizin und Chirurgie  
 Naturheilverfahren - Chirotherapie - Akupunktur  
 Spezielle Schmerztherapie - Sportmedizin

Saarlandplatz 8 | 66693 METTLACH-ORSCHOLZ  
 Telefon: (0 68 65) 7 11 | [www.arztpraxis-rinneberg.de](http://www.arztpraxis-rinneberg.de)

## „Wir brauchen DICH!“

### Aktuell gesucht:

- **Wohnbereichsleitung (m/w/d)**
- **Pflegefachkräfte - auch als Dauernachtwache (m/w/d)**
- **Pflegehilfskräfte (m/w/d)**
- **Reinigungskräfte (m/w/d) in Teilzeit**
- **Beschäftigungstherapeut nach § 53c SGB XI (m/w/d)**

### Was wir bieten:

- flexible Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit, nur Nacht, nur Wochenende, 450-Euro-Basis)
- familienfreundliche Atmosphäre
- zielgerichtete Einarbeitung mit Unterstützung
- großzügiges Personalförderungsprogramm (z.B. Fachweiterbildungen, Boniprogramm etc.)

Bewerben Sie sich schriftlich, per Telefon **06836-8000-0**,  
 per E-Mail: [info@abzue.de](mailto:info@abzue.de) oder kommen Sie spontan vorbei.

ABZÜ Altenpflege u. Betreuungszentrum GmbH  
 Im Brückenhof 1, 66802 Überherrn





**Geschenkgutscheine erhältlich!**  
(Auch Versand möglich)  
Tel. 06861/790929

## Das Naturerlebniskaufhaus

Lieber Angler, Jäger und Naturliebhaber,

Wir, die **Mike Welt** haben in Merzig-Besseringen, Im Römergarten 7, ein Kaufhaus mit einer Gesamtfläche von ca. 800qm erstellt.

Es ist wohl in dieser Form das größte im südwestdeutschen Raum! Hier finden unsere Kunden alles Erdenkliche für Angler, Jäger und Naturliebhaber



**Frohe und gesunde  
Weihnachten**  
wünscht Ihnen das  
**Mike-Welt Team**

**Wir haben für Sie an Heiligabend  
13:00 Uhr geöffnet.**

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr. 09:00 bis 18:00 Uhr  
Sa. 09:00 bis 14:00 Uhr

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

**„ A BIS Z „**

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

>> C >>

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
- Anruf genügt - seit 1959  
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373

**GARDINEN WAX**

**Computerreparatur**  
06831 / 48 95 95 4  
Nur Windows oder Android Systeme  
Seit 2005 www.pc-sls.de

Georg Vogl

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**  
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

>> E >>

**Elektro-Fernseh Bernat**  
Ihr Service-Experte für TV - SAT  
Elektro-Einbau und Haus-Geräte  
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

**Solander & Wack**  
Rechtsanwälte & Fachanwälte  
in Bürogemeinschaft

**Ottilia L. Solander**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für  
Familienrecht  
Expertin: Erbrecht  
Testamentvollstreckerin  
Meditatorin  
kanzlei@rain-solander.de

**Eike Koster**  
Rechtsanwältin  
Arbeitsrecht  
Mietrecht  
Sozial- und  
Medizinrecht

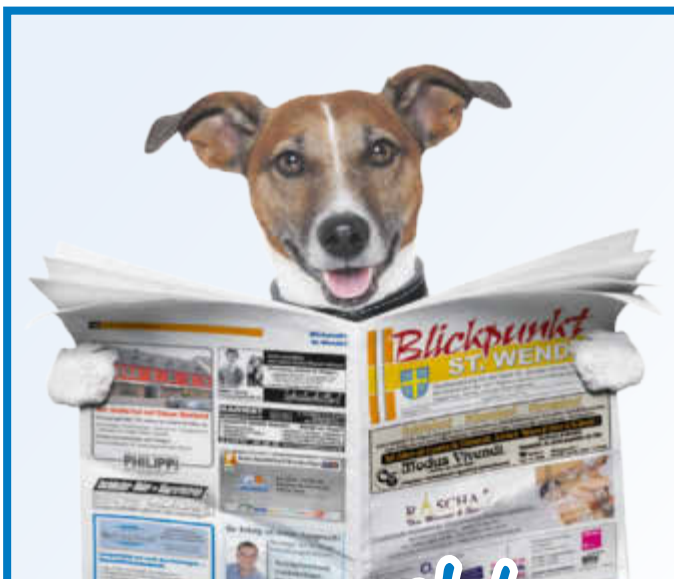
**Sabrina Wack**  
Rechtsanwältin  
Schwerpunkte:  
Familienrecht & Erbrecht  
info@rechtsanwalt-wack.de

Prälat-Subtil-Ring 5 - 66740 Saarlouis  
Fon: 06831 / 7 30 91 - www.rain-solander.de

>> M >>

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur  
Lothringer Straße 18b  
66780 Hemmersdorf  
Tel. 0 68 33 / 900 366  
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

**Möllers**  
Rolladen- u. Markisen-Kontor



# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

**Suche Traktor und Oldtimertraktoren.** Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Gärtner sucht Arbeit:** Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

• Gartengestaltung • Neuanlage  
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege  
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau  
• Entrümpelung • tr. Brennholz  
www.galabau-holz wurm.de, Tel.: 06834/54970

**Suche Oldtimer-Youngtimer.**  
Mercedes-Benz, BMW, Porsche, Opel, US-Fahrzeuge von privat. Tel. 0177/5066621

**Fliesenlegermeister sucht Nebenbeschäftigung.** Kleine Reparaturen. Tel. 0176/47332289

**Putzkraft,** ehrlich, zuverlässig, f. privat nach WND ges. (8 Std. mtl./120 €) Tel.: 0171/3218902 nach 14 Uhr

**UTH, Küchenabbau mit Entsorgung!** Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medienpuzzle.de**

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

### ENTRÜMPELUNGEN

#### ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kimberger  
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

**Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor,** Aufsitzmäher, Großflächenmäher, Kommunaltraktor etc. (auch m. Motorschaden), gerne auch Vorführgeräte od. auch wenig genutzte Rasentraktoren. Anrufen od. anschreiben per WhatsApp. Tel.: 0157/85982793

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof.** Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raemungs-service-schilden.de

**Kaufe aus Haushaltsauflösungen u. Nachlässen:** Krüge, Porzellan, Musikinstrumente aller Art, altes Spielzeug, Ölgemälde, Uhren, Münzen, Designer-Handtaschen u.v.m. Tel. 0157/79249356

**Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen-** u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

**Achtung! Altes gegen Bares für** Armband-/Taschenuhren, Taschen, Schmuck, Fotoalben, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan, Kameeras u. alte Möbel. T. 06826/8269280 o. 0160/8020207



# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien

Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

**Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:**

**Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl

**Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

**Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

**Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

**Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel

**Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250



**Deutsche  
Glasfaser**

# NOCH IST ES NICHT ZU SPÄT FÜR GLASFASER.

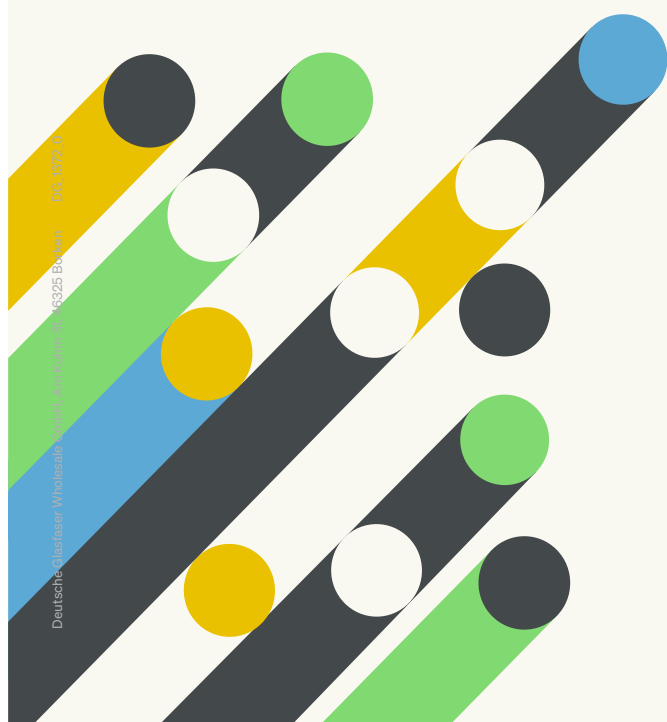
**Am 18.12.2021  
ist Stichtag für  
blitzschnelles  
Internet.**

Noch sind die zwingend notwendigen 40% Quote an Hochgeschwindigkeitsfanatikern in Ihrem Ort nicht erreicht. Aber: Noch ist Ihr persönlicher Glasfaseranschluss möglich – für schnelles, stabiles und nachhaltiges Internet. Jetzt mitmachen!

**Deutsche Glasfaser Servicepunkt**  
Vereinsheim SV Wallerfangen  
Sportplatzstraße 46  
66798 Wallerfangen

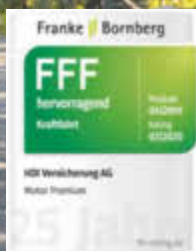
**Zusammen machen  
wir's möglich.**

02861 890 60 900  
[deutsche-glasfaser.de/saarlouis](https://deutsche-glasfaser.de/saarlouis)





Jetzt schon  
zum 30.11.  
wechseln und  
ab 01.01.2022  
günstig fahren!



> Vorsorge und  
Versicherungen



Ab sofort eröffne ich mein neues Versicherungsbüro in der Hauptstraße 55 (ehemaliges Gebäude der Volksbank Wallerfangen). Dort bin ich zu allen Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge für Sie da. Zählen Sie auf meine kompetente Beratung und meinen umfassenden und freundlichen Service. Am besten schauen Sie nach vorheriger Terminabsprache einfach mal rein – ich freue mich auf Sie!

**HDI Generalvertretung** Hauptstraße 55  
**Michael Stolz-Socha** 66798 Wallerfangen  
 Versicherungsfachmann Telefon 06831 986 33 90  
 (IHK) Mobil 0151 2269 3233  
 michael.stolz-socha@hdi.de  
 www.hdi.de/michael-stolz-socha

## Von mäßig auf mega – in 5 Minuten!

Beim Preis und bei der Leistung zeigen wir: Unsere Kfz-Versicherung ist nicht nur mäßig, sondern mega. Im Test der „Auto Zeitung“ machen wir als günstigster Anbieter das Rennen. Und auch unser Schadenservice ist rekordverdächtig – mit 95 % zufriedener Kunden. Auf zum günstigsten Anbieter mit Top-Performance und tiefergelegten Preisen!

## Schloss Düren

11. + 12. Dezember 2021



**Samstag, 11.12.2021 – 15 Uhr bis 22 Uhr**

15 Uhr Beginn Weihnachtsmarkt mit tollen Waren aus dem Kunsthandwerk und vieles mehr.

16 Uhr **Der Nikolaus kommt und hat für alle Kinder ein Geschenk dabei!**

**Sonntag, 12.12.2021 – 10 Uhr bis 20 Uhr**

10 Uhr Eröffnung mit einem Frühschoppenkonzert. An beiden Tagen wird es ein musikalisches Rahmenprogramm und jede Menge Leckereien geben.

**Schloss Düren in Wallerfangen/Düren, Schlossstrasse 31**

Einlass nach den **2G-Regeln** (Geimpft oder Genesen).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Seit über 100 Jahren für Sie da  
**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**KARWAT**  
 Injektionstechnik

Seit 1962

**A. KARWAT & S. GmbH**  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

# Reichert



*Wir machen Ihren Boden begehbar!*

**WIR VERLEGEN**  
 Teppich  
 Laminat  
 PVC-Beläge  
 Parkett  
 Linoleum



Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26  
 Mobil: 01 63 / 4 78 78 52  
 E-Mail: [woreiwa@arcor.de](mailto:woreiwa@arcor.de)  
 Kirchhofstr. 38  
 66798 Wallerfangen